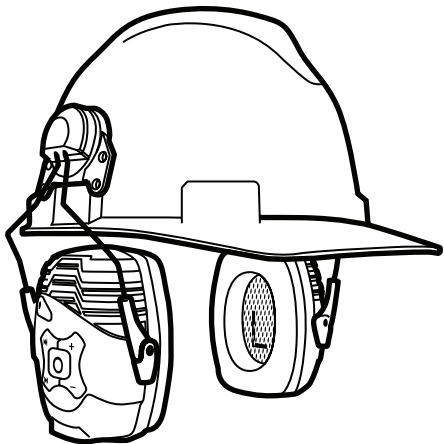


**ISO**tunes®

# LINK Aware Helmet Mount

IT-95



## Fitting Instructions

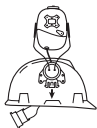


Fig. 1  
Up Position



Fig. 2  
Down Position



Fig. 3  
Out Position



Fig. 4  
In-Use Position



Fig. 5  
Back Position

## EN 352-4: Level Dependent Criterion Level

C1: H	109 dB(A)
C2: M	102 dB(A)
C3: L	97 dB(A)

\*Performance may deteriorate with battery usage. The typical period of continuous use that can be expected from the ear-muff battery is 23 hours for Bluetooth, 20 hours for LD + Bluetooth, when fully charged.

Warning: These earmuffs are of 'large size range' (as appropriate). Earmuffs complying with EN 352-3 are of 'medium size range' and 'large size range'. Medium size range earmuffs will fit the majority of users. Large size range earmuffs are designed to fit users for whom 'medium size range' earmuffs are not suitable.

## ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA CLASS
A2: Grand Mean Attenuation, dB	16.7	21.2	26.7	29.4	32.6	33.3	38.9	36.7	34.1	21	B
A3: Standard Deviation, dB	5.2	4.1	2.8	2.6	3.7	3.6	3.9	3.0	4.2		

## EN 352-3:2020 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000	SNR	29 dB
B2: mf (dB)	17.0	22.1	28.7	30.2	34.6	40.4	35.8	H = 32 dB	
B3: sf (dB)	4.9	3.5	3.0	2.6	4.4	5.2	4.5	M = 27 dB	
B4: APVf	12.1	18.6	25.7	27.6	30.2	35.2	31.3	L = 20 dB	

APVf=MF-SF (dB)

	SNR	H	M	L
Mean, dB	31.4	34.4	29.1	23.2
Standard Deviation, dB	2.4	2.6	2.3	3.5
Value, dB	29	32	27	20

## Audio Input (EN 352-6)

Bluetooth (HFP): The maximum SPL is 84.8 dB(A) at -14 dBFS  
The usage time for the maximum input signal that corresponds to an equivalent sound output level of 82 dB(A) over 8 h is: 4.21 h at -14 dBFS  
Criterion Input Signal: -31.6 dBFS

## Relationship between sound output level and input voltage

Input Level dBFS	-64	-59	-54	-49	-44	-39	-34	-29	-24	-19	-14
Sound Pressure Level, dB(A)	60.1	65.0	70.0	75.0	79.9	82.0	82.0	81.9	82.4	82.6	84.8

## Entertainment (EN 352-8)

Bluetooth (A2DP): The maximum SPL is 78 dB(A) at -10 dBFS

# ISOtunes LINK Aware Helmet Mount

EN	5-10
DA	11-15
DE	16-21
ES	22-27
FI	28-33
FR	34-39
IT	40-45
NL	46-51
NO	52-57
SV	58-63

## Important

Please read, understand, and follow all safety information.

## Fitting

1. With the earmuff in the open position, insert the adapters into the slots on the side of the hard hat until they snap into place (Fig. 1).
2. Rotate the earmuff (Fig. 2) to the down position, then move the earcups over the ears to the out position (Fig. 3).
3. Push the earmuff arms inward until there is a click, moving the earmuff to the in-use position (Fig. 4). Repeat on the other side.
4. Ensure ear the cups fully enclose the ears and seal tightly for proper protection.
5. When not in use, the earmuffs may be rotated to the back position (Fig. 5).

## Introduction

Thank you for purchasing ISOtunes® LINK Aware Helmet Mount. These earmuffs have been specifically designed for use in noisy environments – allowing you to block out much of the surrounding noise so that you can listen to your music or talk on the phone with less interruption. This product has been tested and meets the European Safety Standard 352-4:2020 EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, RED directive 2014/53/EU, harmonized standard EN 60065-2014+A11-2017, EN 62479:2020, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, and the ANSI S3.19-1974 standards for a hearing protector, with a Single Number Rating (SNR) of 29 dB with a Noise Reduction Rating (NRR) of 21 dB. Full testing details are available in the Noise Attenuation section of this booklet.

## Noise Attenuation

APPROVAL: ISOtunes® LINK Aware Helmet Mount is tested and approved in accordance with ANSI S3.19-1974 Specifications and the European Safety Standard EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, and EN 352-8:2020. The helmet-mountable earmuffs were tested with the following helmets: MSA V-Guard, ENHA Radius, Arco Champion Plus, Centurion Nexus Safety Helmet Linesman, and 3M G2000. These helmets

have been tested to ensure proper hearing protection. Other models may be compatible with the ISOtunes LINK Aware Helmet Mount, but should be fitted at the user's discretion.

This product is intended to be used in loud environments.

## ANSI S3.19-1974

The level of noise entering a person's ear, when ISOtunes® LINK Aware Helmet Mount headphones are worn as directed, is closely approximated by the difference between the A-weighted environmental noise level and the Noise Reduction Rating (NRR). Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the enclosed instructions for proper fitting.

- A1: Frequency (Hz)
- A2: Mean Attenuation (dB)
- A3: Standard Deviation (dB)

## Example:

1. The surrounding noise level measured at the ear is 100 dB.
2. The NRR of ISOtunes® LINK Aware Helmet Mount is 21 dB.
3. The noise level entering the ear is approximately equal to 79 dB.

Please note that the NRR is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attainable against impulsive noise, such as gunfire.

## EN 352

IT-95 ISOtunes LINK Aware Helmet Mount is certified according to the product standards EN 352-4:2020 EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, and EN 352-8:2020.

- B1: Frequency (Hz)
- B2: Mean Attenuation (dB)
- B3: Standard Deviation (dB)
- B4: Assumed Protection Value (APV) (dB)

## B5:

H = Hearing protection estimation for

high frequency sounds ( $f \geq 2000\text{Hz}$ )

M = Hearing protection estimation for medium frequency sounds ( $500\text{Hz} < f < 2000\text{Hz}$ )

L = Hearing protection estimation for low frequency sounds ( $f \leq 500\text{Hz}$ )

### SafeMax™ Technology

ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount (IT-95) incorporates SafeMax™ Technology; therefore, its volume output has been limited to 82 decibels. ISOTunes® devices with SafeMax™ Technology are OSHA and ANSI compliant and, when designated, meet the European Safety Standard EN 352.

### Materials:

- Ear Cushion: PU + Memory Foam
- Casing: ABS
- Key Pad: Silicon
- Earcup Attachment: Stainless Steel + ABS
- Headband: Stainless Steel + TPE
- Headband Bracket: ABS

### WARNINGS

ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount does an excellent job of blocking outside noise. As such, ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount should NOT be used in environments where users need to be fully aware of their surroundings for personal safety reasons. For example, do NOT use them while driving a car or riding a motorcycle. Similarly, do NOT use them when riding a bicycle outside. The user is solely responsible for ensuring that ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount is used ONLY in safe environments.

These earmuffs are intended to protect your ears against hazardous noise.

The output of the electrical audio circuit of this hearing protector may exceed the daily limit sound level.

The audibility of warning signals at a specific workplace may be impaired while using the entertainment facility.

This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information may be sought from the manufacturer.

The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the earmuffs.

### Recommendations

The wearer should ensure the product is properly cleaned and dry before and after use. Storage should be in a clean and dry location between -20 °C and 50 °C. The battery should not be fully discharged before long term storage.

The wearer should ensure that:

- The hearing protector is fitted, adjusted, and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
- The hearing protector is worn at all times in noisy surroundings.
- The hearing protector is regularly inspected for serviceability.

If these recommendations are not adhered to, the protection afforded by the hearing protector will be severely impaired.

### Certified Helmets:

- MSA V-Gard 500
- ENHA Radius
- Arco Champion
- Centurion Nexus
- 3M G3000

### The Size Range of the Earmuff

MSA V-Gard 500: Size L  
ENHA Radius: Size M, L  
Arco Champion: Size L  
Centurion Nexus: Size L  
3M G3000: Size L

### Additional Notes

ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount is compliant with Bluetooth® V5.0. We do not guarantee compatibility of all functions on every Bluetooth®-enabled device. Please check your device's user manual for compatibility and functionality.

The mean mass of the product is 387 g.

Date of Obsolescence: 3 years from purchase date. Not to be used in Explosive Atmospheres.

Please note, the hearing protector provides an electrical audio facility for entertainment. The earmuff provides audio signal sound pressure level limitation which limits the entertainment audio signal to 82 dB(A) effective to the ear. This limit is maintained for Bluetooth signal inputs which are standard to the Bluetooth A2DP, HFP, and HSP specifications. There is no analog line input on this product.

This earmuff is provided with electrical audio input. The wearer should check correct operation before use. If distortion or failure is detected, the wearer should refer to the manufacturer's advice.

For additional information about ISOTunes LINK Aware Helmet Mount, please visit [ISOTunes.com/manuals](https://www.isotunes.com/manuals) For additional information or questions about ISOTunes® products or spares and accessories, please contact our support team.

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science, and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### Boom Mic

To enhance phone or radio audio quality, use the ISOTunes Boom Mic (sold separately). The Boom Mic accessory is available for purchase at [ISOTunes.com](https://www.isotunes.com).

### Inserting the Boom Mic

1. Open the microphone port cover on the right earcup by pulling down on the exposed tab, then align the base and the 3.5 mm jack of the Boom Mic and insert.
2. Press firmly to ensure that it's fully seated.
3. Remove the Boom Mic for storage or when

not in use.

### Power On/Off

#### Power ON:

1. In OFF mode, press and hold the multi-function button (O) for 3 seconds.
2. Device will say "Power On."

#### Power OFF:

1. In ON mode, press and hold the multi-function button (O) for 3 seconds.
2. Device will say "Power Off."

### Bluetooth® Pairing

1. After powering on, the earmuffs will automatically enter Bluetooth Pairing Mode.
2. Open the Bluetooth settings on your device. Find "ISOTunes LINK Aware."
3. Pair and connect.
4. You will hear "Bluetooth Connected" once connected.

### Dual Connect

This product can connect to two devices at the same time such as your phone and your computer.

1. Pair and connect to your first device as described in "Bluetooth Pairing." This will be Device A.
2. Press and Hold the multi-function button (O) for 7 Seconds. First, you will hear "Power Off," keeping holding the button until you hear "Bluetooth Pairing Mode."
3. Pair and connect to the second device as described in "Bluetooth Pairing." This will be Device B.
4. On Device A, go to the Bluetooth menu and manually connect to ISOTunes LINK Aware.
5. Both devices are now connected.

If you are still having connectivity issues, please refer to the "Factory Reset" section of this manual for instructions or contact ISOTunes Support.

### User Controls

#### Audio Volume

The left buttons control your entertainment or phone call volume.

- UP (+): Increase the audio volume
- DOWN (-): Decrease the audio volume

#### Aware Volume

The right buttons control your Aware, the level-dependent sound, volume.

- UP (+): Increase the Aware volume
- DOWN (-): Decrease the Aware volume

#### Phone Calls

Your earmuff is enabled with a microphone that makes it easy to communicate over the phone. The controls for phone calls will operate the same with a boom mic installed.

- Answer/End Calls: Press multi-function button (O) once
- Reject Calls: Press and hold multi-function button (O) for 1 second

#### Voice Assistant

Siri / Google Assistant: Press and hold the multi-function button (O) for 1 second.

Experiencing issues? See the "Factory Reset" section or contact ISOTunes Support.

#### **Aware Technology**

This product includes Aware Technology. This is a level-dependent technology that allows the user to hear the world around them. When noise breaches a safe listening level, the LINK Aware immediately responds and cuts out all environmental sound. This reverts the product to a passive hearing protection device. Your product will continue to play any entertainment or communication audio.

#### Levels

LINK Aware has 10 levels of Aware:

- OFF
- Low: Levels 1-3
- Medium: Levels 4-6
- High: Levels 7-9

The levels are changed by pressing the UP (+) and DOWN (-) buttons on the right side of the control panel.

#### Signals

A single beep means that the level has successfully been raised/lowered. A low-pitched double chime means that the lowest Aware level has been reached (OFF). A high-pitched double chime means that the highest Aware level has been reached.

#### **Batteries and Charging**

##### Charging

1. This product comes with a lithium battery pack. Begin by plugging the included charging cable into a wall outlet or computer port.
2. Find the product's charging port underneath the rubber cover on the bottom of the left earcup.
3. Plug the USB-C end of the charging cable into the product's charging port.

##### LED Indicators

While the cable is plugged into the charging port, LED charging indicators will let you know when the battery is fully charged.

- Solid Red = Charging
- Solid Green = Fully Charged

#### **Charging voltage should not exceed 5 V.**

##### Checking or Reinstalling Battery

1. The batteries can be checked by removing the battery cover. Slide the latch to release the door.
2. Lift the battery out. Unplug the battery pack cable.
3. To reinstall, put the battery pack into the compartment. Then, plug the battery pack cable into the port.
4. Ensure the battery pack cable is plugged in properly for proper product performance.

Dispose of all batteries in accordance with local regulations. Replacement batteries are available via [ISOTunes.com](https://www.isotunes.com)

##### Using AAAs

1. Alternatively, three AAA batteries can power the device. Slide the latch to release the door.
2. Lift the battery out. Unplug the battery

pack cable.

3. Install the AAA batteries as indicated on the product.
4. Do not attempt to use the lithium battery pack and AAA batteries at the same time.

#### **Factory Reset**

If you have issues connecting to any device, we recommend a factory reset. Make sure you "forget" or unpair the headphones from your device prior to doing a reset.

1. Ensure the headphones are powered on.
2. Press and hold the volume up button (+) and the volume down button (-) at the same time for four seconds.
3. The product will enter pairing mode. Follow the pairing instructions to reconnect to your device.

#### **Cleaning and Maintenance**

Clean your ISOTunes LINK Aware by gently wiping them with a clean, damp cloth with mild soap.

##### Do Not

- Immerse the hearing protector in water.
- Use abrasive cleaning solvents to clean the hearing protector.

If the hearing protector gets wet from sweat or rain, please discontinue use and turn the earmuff outwards and allow to dry. The ear cushions and foam liners should be regularly inspected for deterioration, cracking, or other damage.

##### Replacing Ear Cushions

1. Firmly reach into one earcup and tug on the plastic plate behind the ear cushion.
2. Pull with force until the ear cushion is removed from the earcup. Do not twist, shear, or cut off. The cushions are secured with a strong snap fit. You may have to pull harder than you think!
3. Remove the R or L indicating fabric and 2 layers of foam.
4. Insert one new foam layer with notches. Align notches to the earcup.

5. Insert second new foam layer.
6. Insert the new R or L indicating fabric.
7. Place on a new ear cushion and listen for a snap sound. Check that the ear cushion is secure on all sides.
8. Repeat with the other earcup.

##### Replacement Parts

LINK Hygiene Kit (ear cushions and foam inserts)  
Model Number: IT-83  
Available at [ISOTunes.com](https://www.isotunes.com)

#### **FCC**

Caution: The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the users' authority to operate the equipment. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be

co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### IC ID: 29416-IT48

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### SAR Warning

This equipment has to subject to ISED SAR (Specific Absorption Rate) exposure test, this equipment is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED.

#### UK & Europe

uk-eurosupport@isotunes.com

#### North America

support@isotunes.com  
1-844-396-3737  
Monday-Friday 9-5 ET

Hereby, Haven Technologies declares that ISOTunes LINK Aware Helmet Mount (IT-95) is in compliance with the Regulation (EU) 2016/425 (PPE), Directive 2011/65/EU (RoHS) and Directive 2014/53/EU (RED).

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [ISOTunes.eu/documents](http://ISOTunes.eu/documents).

#### The product is certified and monitored by:

PZT GmbH,  
Bismarckstraße 264 B, 26389  
Wilhelmshaven, Germany,  
NB 1974



#### Vigtigt

Læs, forstå og følg alle sikkerhedsoplysninger.

#### Tilpasning

1. Indsæt med ørekoppen i åben position adapterne i portene på den hårde side, indtil de kommer på plads med et klik (*fig. 1*).
2. Roter ørekoppen (*fig. 2*) til nedre position, og flyt herefter øretelefonerne over ørerne til udadvendt position (*fig. 3*).
3. Tryk ørekoparmene indad, indtil der lyder et klik, og ørekoppen bevæges til brugspositionen (*fig. 4*). Gentag forløbet for den anden side.
4. Sørg for korrekt beskyttelse for, at øretelefonerne omslutter ørerne helt og lukker tæt.
5. Når de ikke er i brug, kan ørekopperne drejes til bagudvendt position (*fig. 5*).

#### Introduktion

Tak fordi du har købt ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount. Disse ørekopper er specielt designet til brug i støjende omgivelser – så du kan udelukke meget af den omgivende støj, og derfor lytte til din musik eller tale i telefon med mindre afbrydelse. Dette produkt er blevet testet og overholder den europæiske sikkerhedsstandard 352-4:2020 EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, RED-direktivet 2014/53/EU, den harmoniserede standard EN 60065-2014+A11-2017, EN 62479:2020, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 og ANSI S3.19-1974-standarderne for hørebeskyttelse med en SNR-værdi på 29 dB med en NRR-værdi på 21 dB. Samtlige testoplysninger findes i afsnittet Støjdæmpning i denne pjece.

#### Støjdæmpning

GODKENDELSE: ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount er testet og godkendt i henhold til ANSI S3.19-1974-specifikationerne og den europæiske sikkerhedsstandard EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 og EN 352-8:2020. Ørekopperne til monterning på en hjelm er blevet testet på følgende hjelm: MSA V-Guard, ENHA Radius, Arco Champion Plus, Centurion Nexus Safety Helmet Linesman, 3M G2000. Disse hjelme er blevet testet i forhold til

at sikre et korrekt høreværn. Andre modeller kan være kompatible med ISOTunes LINK Aware Helmet Mount, men bør tilpasses efter brugerens skøn.

Dette produkt er beregnet til at blive brugt i støjende omgivelser.

#### ANSI S3.19-1974

Det støjniveau, der kommer ind i en persons øre, når ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount-hovedtelefoner bæres som anvist, tilnærmes tæt ved forskellen mellem det A-vægtede miljøstøjniveau og støjniveauabdommelsen (NRR). Forkert tilpasning af denne enhed reducerer dens støjdæmpningseffektivitet. Se de vedlagte vejledninger for korrekt tilpasning.

A1: Frekvens (Hz)

A2: Gennemsnitsdæmpning (dB)

A3: Standardafvigelse (dB)

#### Eksempel:

1. Det omgivende støjniveau målt ved øret er 100 dB.
2. NRR-værdien for ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount er 21 dB.
3. Støjniveauet, der kommer ind i øret, er omtrent lig med 79 dB.

Bemærk, at NRR er baseret på dæmpning af kontinuerlig støj og muligvis ikke er en nøjagtig indikator for den beskyttelse, der kan opnås mod impulsiv støj, såsom skud.

#### EN 352

IT-95 ISOTunes LINK Aware Helmet Mount er certificeret i henhold til produktstandarderne EN 352-4:2020 EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 og EN 352-8:2020.

Haven Technologies, INC. erklærer herved, at IT-95 ISOTunes LINK Aware Helmet Mount lever op til direktiv (EU) 2016/425 og direktivet RED 2014/53/EU, der kan tilgås via [ISOTunes.co.uk/manuals](http://ISOTunes.co.uk/manuals).

B1: Frekvens (Hz)

B2: Gennemsnitsdæmpning (dB)

B3: Standardafvigelse (dB)

B4: Formodet beskyttelsesværdi (APV) (dB)

B5:

- H = estimering af hørebeskyttelse for høje frekvenslyde ( $f \geq \text{Aware}00 \text{ Hz}$ )  
 M = estimering af hørebeskyttelse for middelhøje frekvenslyde ( $500 \text{ Hz} < f < 2000 \text{ Hz}$ )  
 L = estimering af hørebeskyttelse for lave frekvenslyde ( $f \leq 500 \text{ Hz}$ )

**Certificerede hjelme:**

- MSA V-Gard 500
- ENHA Radius
- Arco Champion
- Centurion Nexus
- 3M G3000

**SafeMax™-teknologi**

ISOtunes® LINK Aware Helmet Mount (IT-95) inkorporerer SafeMax™-teknologi, hvorfor dens lydstyrke er begrænset til 82 dB. ISOtunes®-apparater med SafeMax™-teknologi overholder OSHA og ANSI og opfylder, når det er angivet, den europæiske sikkerhedsstandard EN 352.

**Materialer:**

- Ørepude: PU + memoryskum
- Hylster: ABS
- Primær pude: Silikone
- Øretelefonfastgørelse: Rustfrit stål + ABS
- Hovedbånd: Rustfrit stål + TPE
- Hovedbåndsbøjle: ABS

**ADVARSLER**

ISOtunes® LINK Aware Helmet Mount blokerer udefra kommende støj på fremragende vis. ISOtunes® LINK Aware Helmet Mount bør derfor IKKE anvendes i miljøer, hvor brugerne skal være fuldt opmærksomme på deres omgivelser af hensyn til den personlige sikkerhed. Brug dem for eksempel ALDRIG, mens du kører bil eller kører på motorcykel. Brug dem heller IKKE, når du cykler udenfor. Brugeren er eneansvarlig for, at ISOtunes® LINK Aware Helmet Mount KUN bruges i sikre miljøer.

Disse ørepropper er beregnet til at beskytte dine ører mod farlig støj.

Den genererede lyd fra dette hørevarns elektriske

lydsystem kan overstige den daglige lydgrænse.

Evnen til at høre advarselssignaler på en given arbejdsplads kan være nedsat under brug af underholdningsfunktionen.

Denne produkt kan påvirkes negativt af visse kemiske stoffer. Kontakt producenten for yderligere oplysninger.

**Anbefalinger**

Brugeren bør sikre, at produktet rengøres ordentligt og tørres før og efter brug. Opbevares på et rent og tørt sted ved temperaturer på mellem -20 °C og 50 °C. Batteriet må ikke aflades helt før længere tids opbevaring.

Brugeren skal være opmærksom på følgende:

- Hørevarnet skal tilpasses, justeres og vedligeholdes i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- Hørevarnet skal bruges hele tiden i støjfyldte omgivelser.
- Hørevarnet skal regelmæssigt kontrolleres for brugbarhed.

Hvis disse anbefalinger ikke følges, nedsættes den beskyttelse, som hørevarnet yder, i alvorlig grad.

**Øreokopen fås i størrelserne**

MSA V-Gard 500: storleken L  
 ENHA Radius: storleken M, L  
 Arco Champion: storleken L  
 Centurion Nexus: storleken L  
 3M G3000: storleken L

**Yderligere bemærkninger**

ISOtunes® LINK Aware Helmet Mount er kompatibel med Bluetooth® V5.0. Vi garanterer ikke kompatibilitet af alle funktioner på alle Bluetooth®-aktiverede enheder. Se din enheds brugervejledning for kompatibilitet og funktionalitet.

Gennemsnitsvægten for dette produkt er 387 g.

Forældelsesdato: 3 år fra købsdato. Må ikke anvendes i eksplosive omgivelser.

Vær opmærksom på, at hørevarnet er udstyret

med en elektrisk lydfunktion til underholdning. Øreokopperne har en niveaubegrænsning af lydsignalets lydtryk, der begrænser lydsignalet for underholdning til 82 dB(A) forhold til øret. Denne grænse opretholdes for Bluetooth-signaltilførsler, hvilket er standard for Bluetooth-A2DP, HFP and HSP specifikationer. Der er ingen analog inputlinje på dette produkt.

Denne øreokop er udstyret med en elektrisk lydindgang. Brugeren skal kontrollere korrekt funktion inden brug. Hvis der opdages forvrængning eller defekt, henvises brugeren til producentens råd.

For yderligere information om ISOtunes LINK Aware Helmet Mount henvises til [ISOtunes.com/manuals/LINK-Helmet](https://www.isotunes.com/manuals/LINK-Helmet). Kontakt vores supportteam for yderligere oplysninger eller spørgsmål om ISOtunes®-produkter eller reservedele og tilbehør.

Producenten skal stille følgende oplysninger til rådighed på forespørgsel:

- Resultaterne af udførte test i overensstemmelse med denne standard.
- Navn og land for det testlaboratorium, der har udført de angivne test samt datoen for testene.

**Bluetooth®-parring**

- Efter hovedtelefonerne er tændt går de automatisk i parringstilstand. Du vil høre "Bluetooth Pairing Mode."
- Åbn dine Bluetooth-indstillinger på din enhed. Søg efter "ISOtunes LINK Aware."
- Par og tilslut.
- Når du er tilsluttet, vil du høre "Bluetooth Connected."

**Dual Connect**

Denne produkt kan oprette forbindelse til to enheder på samme tid, f.eks. din telefon og din computer.

- Par og opret forbindelse til din første enhed som beskrevet i Bluetooth-parring. Dette vil være enhed A.
- Tryk og hold MFB nede i 7 sekunder, indtil du

hører "Bluetooth Pairing Mode" (du vil høre Power Off, hold knappen nede indtil du hører "Bluetooth Pairing Mode")

- Par og tilslut til den anden enhed som beskrevet i Bluetooth-parring. Dette vil være enhed B.
- På enhed A skal du gå til Bluetoothmenuen og oprette forbindelse manuelt til ISOtunes LINK Aware.
- Begge enheder er nu tilsluttet.

Hvis du stadig har problemer med forbindelsen, bedes du se afsnittet "Fabrikstilstand" i denne vejledning for at få instruktioner til fabriksnulstilling eller kontakte ISOtunes support.

**Betjeningsknapper****Lydstyrke**

De venstre knapper styrer lydstyrken for din underholdning eller telefonopkald.

- OP (+): Skru op for lydstyrken
- NED (-): Skru ned for lydstyrken

**Aware-lydstyrke**

De rigtige knapper styrer Aware-lydstyrken, den niveauafhængige lyd.

- OP (+): Skru op for Aware-lydstyrken
- NED (-): Skru ned for Aware-lydstyrken

**Telefonopkald**

Øreokopen er aktiveret med en mikrofon, der gør det nemt at kommunikere over telefonen. Betjeningselementerne til telefonopkald fungerer på samme måde, når en boom-mikrofon er installeret.

- Besvar/afslut opkald: Tryk på multifunktionsknappen (O) én gang
- Afvis opkald: Tryk på multifunktionsknappen (O), og hold den nede i 1 sekund.

**Siri/Google Assistant**

Tryk på og hold MFK i 1 sekund

Oplever du problemer? Se „Nulstilling til Fabrikstilstand"-sektionen eller kontakt ISOtunes Support.

## Aware Technology

Dette produkt indeholder Aware Technology. Det er en mikrofonteknologi, som gør det muligt for brugeren, at høre verden omkring sig, men altid på et sikkert lytteniveau. Når omgivende støj overstiger et sikkert lytteniveau, reagerer mikrofonteknologien straks og dæmper den til et sikkert niveau.

### Niveauer

LINK Aware har 10 niveauer af bevidsthed:

- OFF
- Lav: Niveauer 1-3
- Medium: Niveauer 4-6
- Høj: Niveauer 7-9

Niveauerne ændres ved at trykke på knapperne OP (+) og NED (-) på højre side af kontrolpanelet.

### Zignaler

Et enkelt bip betyder, at niveauet er blevet hævet/sænket med succes. Et lavt dobbelt kime betyder, at det laveste Aware-niveau er nået (OFF). Et højt dobbelt kime betyder, at det højeste Aware-niveau er nået.

## Batterier og Opladning

### Opladning

6. Dette produkt leveres med et lithiumbatteripakke. Begynd ved at tilslutte den medfølgende opladningskabel til en stikkontakt eller computerport.
7. Find produktets opladningsport under gummiklappen på bunden af venstre øreprop.
8. Tilslut USB-C enden af opladningskablet til produktets opladningsport.

### LED-indikatorer

Mens kablet er tilsluttet opladningsporten, vil LED-opladerindikatorerne informere dig om, hvor opladet batteriet er.

- Solidt rødt = Opladning
- Solidt grønt = Full opladning

## Opladningsspændingen må ikke overstige 5 V.

### Kontrol eller Geninstallering af Batteri

1. Batterierne kan kontrolleres ved at fjerne batteridækslet. Skub låsen for at åbne døren.

2. Løft batteriet op. Afbrug
3. batteripakkens kabel.
4. For at geninstallere placeres batteripakken i rummet. Derefter tilsluttes batteripakkens kabel til porten.
5. Sørg for, at batteripakkens kabel er tilsluttet korrekt for optimal produktpræstation.

### Brug af AAA-batterier

1. Alternativt kan tre AAA-batterier forsyne enheden. Forskyd tappen for at frigøre afdækningen.
2. Løft batteriet ud. Afbrug
3. batteripakkens kabel.
4. Installer AAA-batterierne som vist
5. på produktet.
6. Forsøg ikke at anvende lithiumbatteripakken og AAA-batterierne samtidig.

Bortskaf alle batterier i overensstemmelse med lokalt gældende bestemmelser.

### Nulstilling til Fabrikstilstand

Hvis du har problemer med at oprette forbindelse til en enhed, anbefaler vi en nulstilling til fabrikstilstand. Sørg for, at du sletter eller fjerner paringen af hovedtelefonerne fra din enhed, før paringen nulstilles.

1. Sørg for, at hovedtelefonerne er tændt.
2. Tryk og hold lydstyrke op og lydstyrken ned i 4 sekunder.
3. Produktet går i parringstilstand.

### Rengøring og Vedligeholdelse

Rengør din ISOTunes LINK AWARE ved at tørre dem forsigtigt af med en ren, fugtig klud med mild sæbe.

- Sænk ikke ørepropperne ned i vand.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler til rengøring af ørepropperne.

Hvis ørepropperne bliver våde på grund af sved eller regn, skal du vente med at bruge dem, til de er tørre igen. Ørepudderne og skumindlæggene bør regelmæssigt inspiceres for nedbrydning, revnedannelse eller anden skade.

### Udskiftning af ørepudder

1. Ræk ind i en øreprop, og træk i plasticpladen bag ørepudden.
2. Træk med kraft, indtil ørepudden fjernes fra ørekoppen. Undlad at dreje, skære eller rive ørepudden. Puderne sidder godt fast. Du skal måske trække hårdere, end du tror!
3. Fjern det højre eller venstre indikatormateriale og 2 lag skum.
4. Isæt et nyt skumlag med hakker. Juster hakkerne i forhold til ørepropen.
5. Isæt et nyt skumlag.
6. Isæt det nye R eller L indikatormateriale.
7. Placer det på en ny ørepudder og lyt efter en kliklyd. Kontrollér, at ørepudden sidder fast på alle sider.
8. Gentag med den anden øretelefon.

### Reservevedle

Hygiejnesæt (ørepudder og skumindsstær) Modelnummer: IT-83 Tilgængelig på [ISOTunes.com](https://www.isotunes.com)

### FCC

Advarsel: Brugeren advares om, at ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse, kan annullere brugernes ret til at betjene udstyret. Bemærk: Udstyret er testet og overholder grænseværdierne for en digital Class B-enhed i henhold til del 15 i FCC-bestemmelserne. Disse grænseværdier er udformet med henblik på at sikre rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en installation i hjemmet. Dette apparat genererer, bruger og kan udsende radiofrekvensenergi, ligesom det kan forårsage skadelig interferens for radioforbindelser, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med anvisningerne. Dette er dog ingen garanti for, at interferens ikke kan opstå i en given installation. Hvis dette apparat forårsager skadelig interferens for radio- eller fjernsynsmottagelse, hvilket kan konstateres ved at slukke for apparatet og tænde det igen, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen ved at følge ét eller flere af nedenstående forslag:

- Ændr modtageantennens retning, eller flyt antennen.
- Forøg afstanden mellem apparatet og modtageren.
- Tilslut apparatet til et stik fra en anden

strømkreds end den, som modtageren er sluttet til.

- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for at få hjælp.

Dette apparat opfylder FCC's eksponeringsgrænser for radiofrekvensstråling som fastsat for et ukontrolleret miljø. Slutbrugere skal følge de specifikke betjeningsanvisninger for overholdelse af eksponering for radiofrekvenser. Denne radiosender må ikke placeres eller betjenes sammen med nogen anden antenne eller radiosender.

### Storbritannien og Europa

uk-eurosupport@isotunes.com

**Nordamerika**  
support@isotunes.com  
1-844-396-3737  
Mandag-fredag 9-5 ET

Herved erklærer Haven Technologies, at LINK Aware Helmet Mount (IT-95) er i overensstemmelse med Forordning (EU) 2016/425 (PPE), Direktiv 2011/65/EU (RoHS) og Direktiv 2014/53/EU (RED).

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: [ISOTunes.eu/documents](https://www.isotunes.eu/documents).

### Produktet er certificeret og overvåget af:

**PZT GmbH**,  
Bismarckstraße 264 B, 26389  
Wilhelmshaven, Tyskland,  
NB 1974





## Wichtig

Bitte lesen, verstehen und befolgen Sie alle Sicherheitsinformationen.

## Aufsetzen

- Führen Sie bei geöffnetem Kapselgehörschützer die Adapter in die Schlitzle an der Seite des Schutzhelms ein, bis sie einrasten (Abb. 1).
- Drehen Sie den Kapselgehörschützer (Abb. 2) in die untere Position und bewegen Sie dann die Ohrmuschel über die Ohren in die äußere Position (Abb. 3).
- Drücken Sie die Bügel des Kapselgehörschützers nach innen, bis ein Klicken zu hören ist, und bewegen Sie den Kapselgehörschützer in die Gebrauchslage (Abb. 4). Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.
- Stellen Sie sicher, dass die Ohrmuschel die Ohren vollständig umschließt und dicht abschließt, um einen angemessenen Schutz zu gewährleisten.
- Bei Nichtgebrauch können die Kapselgehörschützer in die hintere Position gedreht werden (Abb. 5).

## Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount entschieden haben. Diese Kapselgehörschützer wurden speziell für den Einsatz in Bereichen mit lauten Umgebungsgereuschen entwickelt. Sie schirmen einen Großteil der Umgebungsgereusche ab, so dass Sie ungestörter Musik hören oder telefonieren können. Dieses Produkt wurde getestet und erfüllt die europäischen Sicherheitsnormen 352-4:2020 EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, RED-Richtlinie 2014/53/EU, harmonisierte Norm EN 60065-2014+A11-2017, EN 62479:2020, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V3.1.1, und die Standards ANSI S3.19-1974 für einen Gehörschutz, mit einem SNR-Wert (SNR) von 29 dB und einem Schalldämmwert (NRR) von 21 dB. Ausführliche Informationen zu den durchgeführten Tests finden Sie im Abschnitt „Geräuschdämmung“ in dieser Broschüre.

## Geräuschdämmung

ZULASSUNG: ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount ist getestet und zugelassen in Übereinstimmung mit ANSI S3.19-1974 Spezifikationen und der europäischen Sicherheitsnorm EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 und EN 352-8:2020. Die helm montierbaren Kapselgehörschützer wurden mit folgenden Helmen getestet: MSA V-Guard, ENHA Radius, Arco Champion Plus, Centurion Nexus Safety Helmet Linesman, 3M G2000. Diese Helme wurden getestet, um einen angemessenen Gehörschutz zu gewährleisten. Andere Modelle sind möglicherweise mit ISOTunes LINK Aware Helmet Mount kompatibel, sollten jedoch nach Ermessen des Benutzers angebracht werden.

Dieses Produkt ist für den Einsatz in lauten Umgebungen vorgesehen.

### ANSI S3.19-1974

Der Schallpegel, der das Ohr einer Person beim ordnungsgemäßen Tragen des ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount Gehörschutzes erreicht, ergibt sich in sehr guter Näherung aus der Differenz zwischen dem A-bewerteten Pegel des Umgebungslärms und dem Schalldämmwert (NRR). Durch einen inkorrekten Sitz des Geräts wird seine Wirksamkeit bei der Geräuschdämmung beeinträchtigt. Befolgen Sie die beiliegende Anleitung, um den korrekten Sitz der Kopfhörer zu gewährleisten.

- A1: Frequenz (Hz)  
A2: Mittelwert Dämpfung (dB)  
A3: Standardabweichung (dB)

### Beispiel:

- Der Umgebungsgeräuschpegel beträgt am Ohr laut Messung 100 dB.
- Der Schalldämmwert von ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount beträgt 21 dB.
- Der das Ohr erreichende Geräuschpegel entspricht näherungsweise 29 dB.

Bitte beachten Sie, dass der Schalldämmwert (NRR) auf der Dämpfung von Dauerlärm basiert und somit kein genauer Wert für den erreichbaren Schutz vor Impulsschall wie Gewehrscüssen ist.

## EN 352

IT-95 ISOTunes LINK Aware Helmet Mount ist nach den Produktnormen EN 352-4:2020 EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 und EN 352-8:2020 zertifiziert.

- B1: Frequenz (Hz)  
B2: Mittelwert Dämpfung (dB)  
B3: Standardabweichung (dB)  
B4: Angenommener Schutzwert (APV) (dB)  
B5:

H = Geschätzter Gehörschutz für Geräusche mit hohen Frequenzen ( $f \geq 2000\text{Hz}$ )

M = Geschätzter Gehörschutz für Geräusche mittlerer Frequenzen ( $500\text{Hz} < f < 2000\text{Hz}$ )

L = Geschätzter Gehörschutz für Geräusche mit niedrigen Frequenzen ( $f \leq 500\text{Hz}$ )

## Zertifizierte Helme:

- MSA V-Gard 500
- ENHA Radius
- Arco Champion
- Centurion Nexus
- 3M G3000

## SafeMax™-Technologie

ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount (IT-95) verfügt über SafeMax™-Technologie; Die Lautstärke dieses Gehörschutzes ist auf 82 Dezibel begrenzt. ISOTunes®-Geräte mit SafeMax™-Technologie sind OSHA- und ANSI-konform und erfüllen, sofern ausgewiesen, die europäische Sicherheitsnorm EN 352.

## Materialien:

- Ohrpolster: PU und Memory-Schaum
- Gehäuse ABS
- Tastenfeld: Silikon
- Ohrmuschelbefestigung: Edelstahl und ABS
- Kopfbügel: Edelstahl und TPE
- Kopfbügelhalterung: ABS

## WARNUNGEN

ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount leistet hervorragende Arbeit bei der Blockierung von Außengeräuschen. Daher sollte ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount NICHT in Umgebungen verwendet werden, in denen Benutzer aus Gründen der persönlichen Sicherheit in ihrer Umgebung

vollständige Aufmerksamkeit benötigen. Verwenden Sie sie beispielsweise NICHT beim Auto- oder Motorradfahren. Ebenso dürfen Sie sie NICHT verwenden, wenn Sie im Freien Fahrrad fahren. Der Benutzer ist allein dafür verantwortlich sicherzustellen, dass ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount NUR in sicheren Umgebungen verwendet wird.

Diese Kapselgehörschützer sollen Ihre Ohren vor gefährlichem Lärm schützen.

Die Ausgangsleistung des elektrischen Audioschaltkreises dieses Gehörschutzes kann den Tagesgrenzschallpegel überschreiten.

Die Hörbarkeit von Warnsignalen an einem bestimmten Arbeitsplatz kann während der Nutzung der Unterhaltungseinrichtung beeinträchtigt sein.

Bestimmte chemische Substanzen können dieses Produkt beschädigen. Weitere Informationen dazu erhalten Sie beim Hersteller.

Die Verwendung von Hygieneabdeckungen über den Polstern kann sich auf die akustische Leistung der Kapselgehörschützer auswirken.

## Empfehlungen

Der Anwender muss sicherstellen, dass das Produkt vor und nach der Verwendung korrekt gereinigt und getrocknet wird. Die Aufbewahrung muss an einem sauberen und trockenen Ort zwischen  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  und  $50\text{ }^{\circ}\text{C}$  erfolgen. Vor einer langfristigen Lagerung sollte der Akku nicht vollständig entladen werden.

Der Anwender muss Folgendes sicherstellen:

- Der Gehörschutz muss gemäß den Anweisungen des Herstellers angelegt, eingestellt und gewartet werden.
- Der Gehörschutz wird in lauten Umgebungen jederzeit getragen.
- Der Gehörschutz wird regelmäßig auf seine Funktionsfähigkeit geprüft.

Werden diese Empfehlungen nicht beachtet, kann die Schutzwirkung des Gehörschutzes stark beeinträchtigt werden.

## Die Kapselgehörschützer sind in folgenden Größen erhältlich

MSA V-Gard 500: Große L  
ENHA Radius: Große M, L  
Arco Champion: Große L  
Centurion Nexus: Große L  
3M G3000: Große L

### Zusätzliche Hinweise

ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount ist mit Bluetooth® V5.0 kompatibel. Wir garantieren nicht die Kompatibilität aller Funktionen auf jedem Bluetooth®-fähigen Gerät. Informationen zur Kompatibilität und Funktionalität finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts.

Das durchschnittliche Gewicht des Produkts beträgt 387 g.

Funktionelle Obsoleszenz: 3 Jahre ab Kaufdatum. Darf nicht in explosiven Umgebungen verwendet werden.

Bitte beachten Sie, dass der Gehörschutz eine elektrische Audio-Unterhaltungsfunktion hat. Der Kapselgehörschützer bietet eine Schalldruckbegrenzung des Audiosignals, die das Audiosignal für Unterhaltungsmedien auf 82 dB(A) effektiv begrenzt. Dieser Grenzwert wird für Bluetooth-Signaleingänge beibehalten, die den Bluetooth-Spezifikationen A2DP, HFP, und HSP entsprechen. Dieses Produkt hat keinen Analog-Eingang.

Dieser Kapselgehörschützer ist mit einem elektrischen Audio-Eingang ausgestattet. Der Benutzer sollte vor der Verwendung die korrekte Funktion überprüfen. Bei Verzerrungen oder Fehlern sollte sich der Benutzer bezüglich Hilfe an den Hersteller wenden.

Weitere Informationen zu ISOTunes LINK Aware Helmet Mount finden Sie unter [ISOTunes.de/pages/product-manuals](https://www.isotunes.de/pages/product-manuals). Für weitere Informationen oder Fragen zu ISOTunes®-Produkten oder zu Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an unser Support-Team.

Die folgenden Informationen sind auf Anfrage beim Hersteller erhältlich:

- Ergebnisse von Prüfungen, die gemäß dieser Norm durchgeführt wurden.
- Name und Land des Prüflabors, das die angegebenen Prüfungen durchgeführt hat, sowie Datum der Prüfungen.

### Boom-Mikrofon

Zur Verbesserung der Audioqualität von Telefon oder Radio können Sie das Boom-Mikrofon von ISOTunes verwenden (separat im Verkauf). Das Boom-Mikrofon ist wie alle Accessoires auf [ISOTunes.com](https://www.isotunes.com) erhältlich.

### Anschließen des Boom-Mikrofons

- Öffnen Sie die Abdeckung des Mikrofonanschlusses an der rechten Ohrmuschel, indem Sie an der Lasche nach unten ziehen. Richten Sie dann die Basis und den 3,5-mm-Stecker des Boom-Mikrofons aneinander aus und stecken Sie den Stecker ein.
- Drücken Sie fest, damit er korrekt sitzt.
- Trennen Sie das Boom-Mikrofon vom Gerät, wenn Sie es nicht benutzen oder das Gerät lagern.

### Ein-/Ausschalten

#### Einschalten:

- Halten Sie im OFF-Modus die Multifunktionstaste (O) 3 Sekunden lang gedrückt.
- Das Gerät meldet nun „Power on“.

#### Ausschalten:

- Halten Sie im ON-Modus die Multifunktionstaste (O) 3 Sekunden lang gedrückt.
- Das Gerät meldet nun „Power off“.

Entsorgen Sie alle Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften.

### Bluetooth®-Kopplung

- Nach dem Einschalten startet der Kopplungsmodus automatisch. Sie hören „Bluetooth Pairing Mode.“
- Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Gerät. Suchen Sie nach „ISOTunes LINK Aware.“

- Koppeln und verbinden.
- Sobald die Verbindung hergestellt ist, hören sie „Bluetooth verbunden.“

### Dual-Verbindungsmodus

Dieses Produkt kann gleichzeitig mit zwei Geräten wie Ihr Telefon und Ihren Computer verbunden werden.

- Koppeln Sie Ihr erstes Gerät und stellen Sie eine Verbindung mit diesem her, wie unter Bluetooth-Kopplung. Dies wird Gerät A sein.
- Die Multifunktionstaste für 7 Sekunden gedrückt halten, bis Sie „Bluetooth-Kopplungsmodus“ hören (Sie hören „Power Off“ und halten die Taste gedrückt, bis Sie „Bluetooth Pairing Mode“ hören)
- Koppeln Sie das 2. Gerät und stellen Sie eine Verbindung mit diesem her, wie unter Bluetooth-Kopplung. Dies wird Gerät B sein.
- Öffnen Sie auf Gerät A das Bluetooth-Menü und verbinden Sie es manuell mit dem ISOTunes LINK Aware.
- Beide Geräte sind nun verbunden.

Wenn die Verbindungsprobleme fortbestehen, konsultieren Sie bitte den Abschnitt „Kopplung Zurücksetzen“ vorliegender Anleitung und befolgen Sie die Anweisungen für den Factory-Reset oder wenden Sie sich an den Kundendienst.

### Bedienelemente

#### Audio-Lautstärke

The left buttons control your entertainment or phone call volume.

- HÖHER (+): Erhöht die Lautstärke
- NIEDRIGER (-): Senkt die Lautstärke

#### Aware-Lautstärke:

The right buttons control your Aware, the level-dependent sound, volume.

- HÖHER (+): Erhöht die Aware-Lautstärke
- NIEDRIGER (-): Senkt die Aware-Lautstärke

#### Anrufe

Ihre Ohrmuschel ist mit einem Mikrofon ausgestattet, anhand dessen Sie bequem telefonieren können. Die Steuerung der Telefonate mit integriertem oder mit Boom-Mikrofon bleibt

gleich.

- Anruf annehmen/beenden: Multifunktionstaste (O) einmal drücken
- Anruf ablehnen: Halten Sie die Multifunktionstaste (O) 1 Sekunde lang gedrückt.

#### Siri/Google Assistant

MFT 1 Sekunde lang gedrückt halten

Probleme? Schau dir den Abschnitt “Kopplung Zurücksetzen” an oder kontaktiere den ISOTunes-Support.

### Aware Technology

Dieses Produkt bietet Aware Technology. Dabei handelt es sich um eine Mikrofon-Technologie, mit der Benutzer Umgebungsgeräusche in einer sicheren Hörlautstärke wahrnehmen können. Wenn die Umgebungsgeräusche die sichere Hörlautstärke übersteigen, reagiert die Mikrofon-Technologie sofort und dämpft auf einen sicheren Pegel ab.

#### Ebenen

LINK Aware hat 10 Ebenen des Bewusstseins:

- AUS
- Niedrig: Ebenen 1-3
- Mittel: Ebenen 4-6
- Hoch: Ebenen 7-9

Die Ebenen werden durch Drücken der Taste HOCH (+) und RUNTER (-) auf der rechten Seite des Bedienfelds geändert.

#### Signale

Ein einzelner Piepton bedeutet, dass die Ebene erfolgreich erhöht/gesenkt wurde. Ein tiefes Doppelklingeln bedeutet, dass die niedrigste Aware-Ebene erreicht wurde (AUS). Ein hochfrequentes Doppelklingeln bedeutet, dass die höchste Aware-Ebene erreicht wurde.

### Batterien und Aufladen

#### Aufladen

1. Dieses Produkt wird mit einem Lithium-Batteriepack geliefert. Schließen Sie das mitgelieferte Ladekabel an eine Steckdose oder einen Computeranschluss an.

2. Finden Sie den Ladeanschluss des Produkts

unter der Gummikappe auf der Unterseite des linken Ohrhörers.

3. Stecken Sie das USB-C-Ende des Ladekabels in den Ladeanschluss des Produkts.

#### LED-Anzeigen

Während das Kabel in den Ladeanschluss eingesteckt ist, zeigen Ihnen

LED-Ladeanzeigen den Ladestand des Akkus an.

- Dauerhaftes Rot = Aufladen
- Dauerhaftes Grün = Vollständig aufgeladen

#### **Die Ladespannung sollte 5 V nicht überschreiten**

#### Überprüfen oder Wiederinstallieren des Akkus

1. Die Batterien können überprüft werden, indem Sie die Batterieabdeckung entfernen.
2. Schieben Sie den Verschluss, um die Tür zu öffnen.
3. Heben Sie die Batterie heraus. Ziehen Sie das Batteriepack-Kabel ab. Um es wieder zu installieren, legen Sie das Batteriepack in das Fach ein. Stecken Sie dann das Batteriepack-Kabel in den Anschluss.
4. Stellen Sie sicher, dass das Batteriepack-Kabel ordnungsgemäß angeschlossen ist, um eine optimale Leistung des Produkts zu gewährleisten.

#### Verwendung von AAA-Batterien

1. Alternativ können drei AAA-Batterien das Gerät mit Strom versorgen. Schieben Sie die Verriegelung, um die Klappe freizugeben.
2. Heben Sie die Batterie heraus. Trennen Sie das Kabel vom Akku.
3. Setzen Sie die AAA-Batterien wie auf dem Produkt angegeben ein.
4. Verwenden Sie nicht gleichzeitig Lithium-Akkus und AAA-Batterien Time.

#### **Kopplung Zurücksetzen**

Bei Problemen mit der Verbindung zu irgendeinem Gerät empfehlen wir einen Factory-Reset. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät die Kopfhörer „vergisst“, dass sie also entkoppelt werden, ehe sie die Einstellungen des Geräts zurücksetzen.

1. Der Kopfhörer muss eingeschaltet sein.

2. Die Taste Lautstärke + und Lautstärke - für
3. 4 Sekunden gedrückt halten.
4. Das Produkt wechselt in den Kopplungsmodus.

#### **Reinigung und Wartung**

Reinigen Sie Ihr ISOTunes LINK Aware, indem Sie die Ohrpassstücke vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch mit milder Seife abwischen.

- Die Ohrhörer nicht in Wasser tauchen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel zum Reinigen der Ohrhörer

Wenn die Ohrhörer durch Regen oder Schweiß feucht werden, unterlassen Sie die weitere Nutzung, bis sie wieder trocken sind. Die Ohrpolster und Schaumstoffeinlagen sollten regelmäßig auf Verschleiß, Risse oder andere Schäden überprüft werden.

#### Ersetzen der Ohrpolster

1. Greifen Sie fest in eine der Ohrmuscheln hinein und ziehen Sie am Kunststoffplättchen hinter dem Ohrpolster.
2. Ziehen Sie kräftig, bis das Polster aus der Ohrmuschel entnommen ist. Nicht abrehen oder abschneiden. Die Polster sind mit einem kräftigen Schnappverschluss gesichert. Sie müssen eventuell stärker ziehen als Sie denken!
3. Entfernen Sie rechts oder links den Seitenhinweis (L/R) und beide Lagen Schaum.
4. Führen Sie eine neue Schaumschicht mit Aussparungen ein. Die Aussparungen an der Ohrmuschel ausrichten.
5. Nun die zweite Schicht des Schaumpolsters einsetzen.
6. Nun den Seitenhinweis R bzw. L einsetzen.
7. Auf einem neuen Ohrpolster platzieren und bis zum hörbaren Einschlagen drücken. Prüfen Sie den sicheren Sitz des Ohrpolsters an allen Seiten.
8. Den selben Vorgang an der anderen Ohrmuschel wiederholen.

#### Ersatzteile

Hygieneset (Ohrkissen und Schaumstoffeinlagen)  
Modellnummer: IT-83

Erhältlich auf [ISOTunes.com](https://www.isotunes.com)

#### **Geräuschdämmung**

ISOTunes® LINK Aware ist geprüft und zugelassen nach ANSI S3.19-1974 Spezifikationen und den europäischen Sicherheitsnormen EN 352-1:2020, EN 352-4:2020, EN 352-6:2020, and EN 352-8:2020.

Dieser Ohrschützer ist pegelabhängig gedämpft. Der Träger sollte vor dem Gebrauch den korrekten Betrieb überprüfen. Wenn eine Verzerrung oder ein Fehler festgestellt wird, sollte der Träger die Hinweise des Herstellers zur Wartung und zum Austausch der Batterie beachten.

#### **FCC**

Warnung: Der Benutzer wird darauf hingewiesen, dass Veränderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen in Wohnanlagen bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann solche ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Interferenzen im Funkverkehr verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer konkreten Installation keine Interferenzen verursacht. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen abzustellen:

- Neuaustrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose in einem anderen Stromkreis als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Dieses Gerät erfüllt die von der FCC festgelegten

Grenzwerte für die HF-Strahlungsbelastung in einer unkontrollierten Umgebung. Endbenutzer müssen die spezifischen Betriebsanweisungen befolgen, um die Anforderungen an die HF-Exposition zu erfüllen. Dieser Sender darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

#### **GB und Europa**

uk-eurosupport@isotunes.com

#### **Nordamerika**

support@isotunes.com

1-844-396-3737

Montag-Freitag 9-5 ET

Hiermit erklärt Haven Technologies, dass LINK Aware Helmet Mount (IT-95) den Vorgaben der Verordnung (EU)2016/425 (PPE), der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS) und der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: [ISOTunes.eu/documents](https://www.isotunes.eu/documents).

#### **Das Produkt ist zertifiziert und überwatcht von:**

PZT GmbH,  
Bismarkstraße 264 B, 26389  
Wilhelmshaven, Deutschland,  
NB 1974



**Importante**

Lea, comprenda y respete toda la información de seguridad.

**Colocación**

1. Con las orejeras en posición abierta, coloque los adaptadores en las ranuras del lateral del casco hasta que encajen en su sitio. (Fig. 1).
2. Gire las orejeras (Fig. 2) hacia abajo, luego mueva los auriculares sobre las orejas hacia afuera (Fig. 3).
3. Empuje los soportes de las orejeras hacia dentro hasta que se oiga un clic, colocando las orejeras en posición de uso (Fig. 4). Repita del otro lado.
4. Asegúrese de que los auriculares cubran completamente las orejas y se cierren herméticamente para una protección adecuada.
5. Cuando no los use, puede girar las orejeras hacia atrás (Fig. 5).

**Introducción**

Gracias por comprar ISOTunes® LINK Aware con soporte para casco. Estas orejeras están diseñadas específicamente para usarse en ambientes ruidosos, permitiéndole bloquear gran parte del ruido del entorno para poder escuchar música o hablar por teléfono con menos interrupciones. Este producto se ha probado y cumple la norma europea de seguridad 352-4:2020 EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, directiva RED 2014/53/EU, norma armonizada EN 60065-2014+A11-2017, EN 62479:2020, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, y las normas ANSI S3.19-1974 para un protector auditivo, con una clasificación de número único (SNR) de 29 dB con un índice de reducción de ruido (NRR) de 21 dB. Los detalles de las pruebas están disponibles en la sección de atenuación del ruido de este folleto.

**Atenuación del ruido**

**APROBACIÓN:** Las ISOTunes® LINK Aware con soporte para casco se han probado y aprobado de acuerdo con las especificaciones ANSI S3.19-1974 y la norma europea de seguridad EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 y EN 352-8:2020. Las orejeras con soporte para casco se probaron con los siguientes cascos: MSA V-Guard, ENHA Radius, Arco Champion

Plus, Centurion Nexus Safety Helmet Linesman, 3M G2000. Estos cascos se probaron para garantizar una protección auditiva adecuada. Otros modelos pueden ser compatibles con ISOTunes LINK Aware con soporte para casco, pero deben instalarse a criterio del usuario.

Este producto está diseñado para usarse en ambientes ruidosos.

**ANSI S3.19-1974**

El nivel de ruido que entra en el oído de una persona cuando las ISOTunes® LINK Aware con soporte para casco se usan como se indican, se aproxima a la diferencia entre el nivel de ruido ambiental ponderado A y el índice de reducción de ruido (NRR). La colocación inadecuada de este dispositivo reducirá su eficacia en la atenuación del ruido. Consulte las instrucciones incluidas para su correcta colocación.

- A1: Frecuencia (Hz)  
A2: Atenuación media (dB)  
A3: Desviación estándar (dB)

**Ejemplo:**

1. El nivel de ruido circundante medido en la oreja es de 100 dB.
2. EL NRR de las ISOTunes® LINK Aware con soporte para casco es de 21 dB.
3. El nivel de ruido que ingresa al oído es aproximadamente igual a 79 dB.

Tenga en cuenta que el NRR está basado en la atenuación del ruido continuo y quizás no sea un indicador preciso de la protección que se puede obtener ante ruidos repentinos, tales como el disparo de un arma.

**EN 352**

Las IT-95 ISOTunes LINK Aware con soporte para casco están certificadas según las normas de producto EN 352-4:2020 EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 y EN 352-8:2020.

- B1: Frecuencia (Hz)  
B2: Atenuación media (dB)  
B3: Desviación estándar (dB)  
B4: Valor de protección asumida (APV) (dB)

**B5:**

- H = Estimación de la protección auditiva para sonidos de alta frecuencia ( $f \geq 2000\text{Hz}$ )  
M = Estimación de la protección auditiva para sonidos de media frecuencia ( $500\text{Hz} < f < 2000\text{Hz}$ )  
L = Estimación de la protección auditiva para sonidos de baja frecuencia ( $f \leq 500\text{Hz}$ )

**Casos Certificados:**

- MSA V-Gard 500
- ENHA Radius
- Arco Champion
- Centurion Nexus
- 3M G3000

**Tecnología SafeMax™**

Las ISOTunes® LINK Aware con soporte para casco (IT-95) incorporan la tecnología SafeMax™; por lo tanto, su salida de volumen se ha limitado a 82 decibeles. Los dispositivos ISOTunes® con tecnología SafeMax™ cumplen con las normas OSHA y ANSI y, cuando se designan, cumplen con la Norma Europea de Seguridad EN 352.

**Materiales:**

- Almohadilla para las orejas: PU + espuma viscoelástica
- Carcasa: ABS
- Teclado: Silicona
- Soporte de los auriculares: Acero inoxidable + ABS
- Banda de cabeza: Acero inoxidable + TPE
- Soporte de la banda de cabeza: ABS

Deseche todas las baterías de acuerdo con la normativa local.

**ADVERTENCIAS**

Las ISOTunes® LINK Aware con soporte para casco bloquean el ruido exterior de una manera excelente. Por lo tanto, las ISOTunes® LINK Aware con soporte para casco NO deben utilizarse en entornos en los que los usuarios deban estar plenamente conscientes de su entorno por razones de seguridad personal. Por ejemplo, NO los use mientras conduce un automóvil ni una

motocicleta. Del mismo modo, NO los use cuando ande en bicicleta al aire libre. El usuario es el único responsable de garantizar que las ISOTunes® LINK Aware con soporte para casco se utilicen SOLO en entornos seguros.

Estas orejeras están destinadas para proteger sus oídos contra ruidos peligrosos.

La salida del circuito eléctrico de audio de este protector auditivo puede superar el nivel sonoro límite diario.

La audibilidad de las señales de advertencia en un lugar de trabajo específico puede verse afectada mientras se usa la función de entretenimiento.

Este producto puede verse afectado negativamente por ciertas sustancias químicas. Puede solicitar más información al fabricante.

Colocar fundas higiénicas en las almohadillas puede afectar al rendimiento acústico de las orejeras.

**Recomendaciones**

El usuario debe asegurarse de que el producto se limpie y se seque adecuadamente antes y después de su uso. Almacene el dispositivo en un lugar limpio y seco entre -20 °C y 50 °C. No descargue totalmente la batería si va a almacenar el dispositivo por largo tiempo.

El usuario debe asegurarse de lo siguiente:

- El protector auditivo se coloca, ajusta y mantiene de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- El protector auditivo se lleva en todo momento en entornos ruidosos.
- El protector auditivo se inspecciona periódicamente para comprobar su funcionamiento.

Si no se respetan estas recomendaciones, la protección que ofrece el protector auditivo se verá gravemente afectada.

**La gama de talles de los auriculares es.**

MSA V-Gard 500: tamaño L  
ENHA Radius: tamaño M, L  
Arco Champion: tamaño L

Centurion Nexus: tamaño L  
3M G3000: tamaño L

#### Notas adicionales

Las ISOTunes® LINK Aware con soporte para casco son compatibles con Bluetooth® V5.0. No garantizamos la compatibilidad de todas las funciones en todos los dispositivos con capacidad Bluetooth®. Consulte la compatibilidad y funcionalidad de su dispositivo en el manual de usuario.

La masa media del producto es de 387 g.

Fecha de obsolescencia: 3 años desde la fecha de compra. No usar en atmósferas explosivas.

Tenga en cuenta que el protector auditivo ofrece una función de audio eléctrico para entretenimiento. Las orejeras ofrecen una limitación del nivel de presión sonora de la señal de audio que limita la señal de audio de entretenimiento a 82 dB(A) efectivos al oído. Este límite se mantiene para las entradas de señales Bluetooth que son estándar para las especificaciones Bluetooth A2DP, HFP y HSP. Este producto no dispone de entrada de línea analógica.

Estas orejeras se suministran con entrada de audio eléctrica. El usuario debe comprobar su correcto funcionamiento antes de usarlos. Si se detecta una distorsión o una falla, el usuario debe consultar los consejos del fabricante.

Para obtener información adicional sobre ISOTunes LINK Aware con soporte para casco, visite [ISOTunes.com/manuals/LINK-Helmet](https://www.isotunes.com/manuals/LINK-Helmet). Para obtener más información o si tiene dudas sobre los productos ISOTunes® o las piezas de repuesto y los accesorios, comuníquese con nuestro equipo de asistencia.

La siguiente información puede estar disponible de parte del fabricante si se solicita:

- Resultados de las pruebas realizadas de acuerdo con esta norma.
- El nombre y el país del laboratorio de pruebas que ha realizado las pruebas especificadas y la fecha de estas.

#### Micrófono de brazo

Para mejorar la calidad de audio del teléfono o de la radio, use el micrófono de brazo ISOTunes (se vende por separado). Puede adquirir el accesorio de micrófono de brazo en [ISOTunes.com](https://www.isotunes.com).

##### Cómo colocar el micrófono de brazo

- Abra la tapa del puerto de micrófono en el auricular derecho jalando de la pestaña sobresaliente. Luego, alinee la base y la clavija de 3,5 mm del micrófono de brazo e insértelo.
- Presione bien para asegurarse de que esté totalmente insertado.
- Retire el micrófono de brazo para almacenarlo o cuando no lo esté usando.

#### Encendido/apagado

##### Encendido:

- En el modo apagado, mantenga presionado el botón multifunción (C) durante 3 segundos.
- El dispositivo mostrará la leyenda "Power On" (Encendido).

##### Apagado:

- En el modo encendido, mantenga presionado el botón multifunción (C) durante 3 segundos.
- El dispositivo mostrará la leyenda "Power Off" (Apagado).

#### Emparejamiento con Bluetooth®

- Después de encenderlos, se ingresa automáticamente al modo de emparejamiento. Oirá "Bluetooth Pairing Mode."
- Abra la configuración de Bluetooth en su dispositivo. Buscar "Enlace ISOTunes LINK Aware."
- Emparejar y conectar.
- Una vez conectado, escuchará "Bluetooth Conectado."

##### Modo de Conexión Dual

Este producto se puede conectar a dos dispositivos al mismo tiempo, como su teléfono y su computadora.

- Empareje y conéctese a su primer dispositivo

como se describe en Emparejamiento con Bluetooth. Este será el dispositivo A.

- Mantenga presionado el BMF durante 7 segundos hasta que escuche "Bluetooth Pairing Mode" (escuchará Apagar, mantenga presionado el botón hasta que escuche "Bluetooth Pairing Mode").
- Empareje y conéctese al segundo dispositivo como se describe en Emparejamiento con Bluetooth. Este será el dispositivo B.
- En el dispositivo A, vaya al menú de Bluetooth y conéctese manualmente al ISOTunes LINK Aware.
- Ambos dispositivos ahora están conectados.

Si aún tiene problemas de conexión, consulte la sección "Restablecimiento de Fábrica" en este manual para conocer las instrucciones de restablecimiento de fábrica o comuníquese con el Centro de ayuda de ISOTunes.

#### Controles del usuario

##### Volumen de audio

Los botones de la izquierda permiten controlar el volumen del audio de entretenimiento o de llamada telefónica.

- SUBIR (+): aumenta el volumen del audio
- BAJAR (-): disminuye el volumen del audio

##### Volumen del dispositivo Aware

Los botones de la derecha permiten controlar el volumen del dispositivo Aware, que depende del nivel de sonido.

- SUBIR (+): aumenta el volumen del dispositivo Aware
- BAJAR (-): disminuye el volumen del dispositivo Aware

##### Llamadas telefónicas

La orejera tiene un micrófono incorporado que facilita la comunicación por teléfono. Los controles para las llamadas telefónicas funcionan igual que con un micrófono de brazo instalado.

- Responder/finalizar llamadas: presione el botón multifunción (O) una vez
- Rechazar llamadas: mantenga presionado el botón multifunción (O) durante 1 segundo

##### Siri/Asistente de Google

Mantenga presionado el botón multifunción durante 1 segundo

¿Tienes problemas? Consulta la sección de «Restablecimiento de Fábrica» o contacta el Soporte de ISOTunes.

#### Aware Technology

Este producto incluye la Aware Technology. Se trata de una tecnología de micrófono que permite al usuario escuchar el ambiente que le rodea pero a un nivel de escucha seguro. Cuando el ruido ambiente supera un nivel de escucha seguro, la tecnología del micrófono responde de manera inmediata y atenúa hasta un nivel seguro.

##### Niveles

LINK Aware tiene 10 niveles de consciencia:

- APAGADO
- Bajo: Niveles 1-3
- Medio: Niveles 4-6
- Alto: Niveles 7-9

Los niveles se cambian presionando los botones SUBIR (+) y BAJAR (-) en el lado derecho del panel de control.

##### Señales

Un único pitido significa que el nivel se ha elevado/diminuido correctamente. Un doble sonido grave indica que se ha alcanzado el nivel más bajo de consciencia (APAGADO). Un doble sonido agudo indica que se ha alcanzado el nivel más alto de consciencia.

#### Baterías y Carga

##### Carga

- Este producto viene con un paquete de batería de litio. Comienza enchufando el cable de carga incluido en un enchufe de pared o puerto de la computadora.
- Encuentra el puerto de carga del producto debajo de la cubierta de goma en la parte inferior del auricular izquierdo.
- Conecta el extremo USB-C del cable de carga al puerto de carga del producto.

##### Indicadores LED

Mientras el cable esté conectado al puerto de carga, los indicadores LED de carga te informarán sobre el nivel de carga de la batería.

- Rojo fijo = Cargando
- Verde fijo = Completamente cargado

#### La tensión de carga no debe superar los 5 V.

#### Comprobación o Reinstalación de la Batería

1. Las baterías se pueden comprobar retirando la tapa de la batería. Desliza la lengüeta para liberar la puerta.
2. Levanta la batería. Desconecta el cable del paquete de batería.
3. Para reinstalarla, coloca el paquete de batería en el compartimento. Luego, conecta el cable del paquete de batería al puerto.
4. Asegúrate de que el cable del paquete de batería esté conectado correctamente para un rendimiento adecuado del producto.

#### Uso de pilas AAA

1. Como alternativa, puede alimentar el dispositivo con tres pilas AAA. Deslice el pestillo para abrir la tapa.
2. Extraiga la batería. Desconecte el cable del paquete de batería.
3. Instale las pilas AAA como se indica en el producto.
4. No intente usar el paquete de batería de litio y las pilas AAA al mismo tiempo.

Deseche todas las baterías de acuerdo con la normativa local.

#### Restablecimiento de Fábrica

Si tiene problemas para conectar un dispositivo, recomendamos que realice un restablecimiento de fábrica. Asegúrese de "olvidar" o desvincular los auriculares de su dispositivo antes del restablecimiento.

1. Asegúrese de que los auriculares estén encendidos.
2. Mantenga presionado Subir Volumen y Bajar Volumen durante 4 segundos.
3. El producto entrará en modo de emparejamiento.

#### Limpieza y Mantenimiento

Limpie sus ISOTunes LINK Aware pasando suavemente un paño limpio y húmedo con jabón suave.

- No sumerja los auriculares en agua.
- No utilice disolventes de limpieza abrasivos para limpiar los auriculares.

Si los auriculares se mojan por sudor o lluvia, interrumpa su uso y espere a que se sequen. Los cojines para los oídos y los revestimientos de espuma deben ser inspeccionados regularmente en busca de deterioro, grietas u otros daños.

#### Cómo reemplazar los almohadillos de las orejas

1. Tome con firmeza un auricular y tire de la placa de plástico que se encuentra detrás de la almohadilla de la oreja.
2. Tire con fuerza hasta retirar la almohadilla de la oreja del auricular. No la retuerza, la rompa ni la corte. Las almohadillas están aseguradas con un encastre a presión fuerte. Es posible que deba tirar con mayor fuerza de lo que piensa.
3. Extraiga la tela identificada como derecha o izquierda y las 2 capas de espuma.
4. Coloque la primera capa de espuma nueva en las muescas. Alinee las muescas con el auricular.
5. Coloque la segunda capa de espuma nueva.
6. Coloque la nueva tela identificada como derecha o izquierda.
7. Coloque la almohadilla nueva hasta que haga ruido. Compruebe que la almohadilla esté bien colocada en todos sus lados.
8. Repita estos pasos con el otro auricular.

#### Repuestos

Kit de higiene (almohadillas para los oídos e inserciones de espuma)  
Número de modelo: IT-83  
Disponible en [ISOTunes.com](http://ISOTunes.com)

#### FCC

Precaución: Se advierte al usuario que los cambios y las modificaciones que no se hayan aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad de los

usuarios para usar el equipo.

Nota: Este equipo se ha probado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias por medio de una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un toma corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación RF de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de funcionamiento específicas para satisfacer el cumplimiento de la exposición RF. Este transmisor no debe ubicarse ni funcionar junto con ninguna otra antena ni transmisor.

#### Reino Unido y Europa

[uk-eurosupport@isotunes.com](mailto:uk-eurosupport@isotunes.com)

#### América del Norte

[support@isotunes.com](mailto:support@isotunes.com)

1-844-396-3737

De lunes a viernes, 9-5 ET

Por la presente, Haven Technologies declara que LINK Aware Helmet Mount (IT-95) cumple con el Reglamento (UE) 2016/425 (EPI), la Directiva 2011/65/UE (RoHS) y la Directiva 2014/53/UE (RED).

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: [ISOTunes.eu/documents](http://ISOTunes.eu/documents).

#### El producto está certificado y supervisado por:

PZT GmbH,  
Bismarckstraße 264 B, 26389  
Wilhelmshaven, Alemania,  
NB 1974



## Tärkeää

Lue, ymmärrä ja noudata kaikkia annettuja turvallisuusohjeita.

## Asentaminen

1. Kun kuuloke on avoimessa asennossa, paina sovittimia kypärän sivuilla oleviin kujiin, kunnes sovittimet napsahtavat paikoilleen (*kuva 1*).
2. Käännä kuuloke (*kuva 2*) alaspäin olevaan asentoon, ja siirrä sitten kuuloke tiitoasentoon (*kuva 3*).
3. Paina kuulokkeen sanka sisäänpäin, kunnes kuulet napsahduksen, ja siirrä kuuloke käyttöasentoon (*kuva 4*). Toista sama toisellakin puolella.
4. Varmista, että kuulokkeet peittävät korvat täysin, ja että ne asettuvat napakasti päätä vasten suojaten kuuloa oikeaoppisesti.
5. Kun kuulosuojaimia ei tarvita, ne voidaan kääntää taakse (*kuva 5*).

## Esittely

Kiitos, että ostit ISOTunes® LINK Aware -kypäräkuulokkeet. Nämä kuulokkeet on suunniteltu erityisesti meluisia ympäristöjä varten, ja ne pystyvät estämään paljon ympäristön melua, jotta voit kuunnella musiikkia tai keskustella puhelimessa rauhassa. Tämä tuote on testattua huolella, ja se täyttää eurooppalaiset turvastandardit 352:4:2020 EN 352:3:2020, EN 352:6:2020, EN 352:8:2020, RED-direktiivin 2014/53/EU, harmonisoidun standardin EN 60065-2014+A11-2017, EN 62479:2020, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 sekä kuulosuojaimille asetetut ANSI S3.19-1974 -standardit. Sen yksilukuinen arvo (Single Number Rating: SNR) on 29 dB, ja sen melunortojunta-arvo (Noise Reduction Rating: NRR) on 21 dB. Voit lukea tuotteen kaikki testausluokukset tämän ohjekirjan Melunvaimennus-osiesta.

## Melunvaimennus

**HYVÄKSYNTÄ:** ISOTunes® LINK Aware -kypäräkuulokkeet on testattua hyväksytyt ANSI S3.19-1974 -laatuvaatimusten ja eurooppalaisten turvallisuusstandardien EN 352:3:2020, EN 352:6:2020, ja EN 352:8:2020 mukaisesti. Nämä suojakypärään asennettavat kuulosuojaimet on testattua seuraavia suojakypäriä käyttäen: MSA

V-Guard, ENHA Radius, Arco Champion Plus, Centurion Nexus Safety Helmet Linesman, 3M G2000. Nämä suojakypärät on testattua tarpeellisen kuulosuojauksen varmistamiseksi. Myös muut suojakypärämallit voivat olla yhteensopivia ISOTunes LINK Aware -kypäräkuulokkeiden kanssa, mutta niiden soveltaminen asianmukaisen kuulosuojauksen varmistamiseksi jää käyttäjän itsensä vastuulle.

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi meluisissa ympäristöissä.

### ANSI S3.19-1974

Kun ISOTunes® LINK Aware -kypäräkuulokkeita pidetään korvalla ohjeistetulla tavalla, kuulokkeita käyttävän henkilön korvaan tulevan melun tasosta saa tarkahkon arvion laskemalla A-painotetun ympäristön melun tason ja äänenvaimennusluokituksen (NRR) välisen erotuksen. Jos laite asetetaan korvalle väärin, sen melunvaimennuksen teho heikkenee. Katso ohjeet kuulokkeiden korvalle asettamisesta mukana olevista ohjeista.

- A1: Taajuus (Hz)  
A2: Keskimääräinen vaimennus (dB)  
A3: Keskipääkauma (dB)

### Esimerkki:

1. Korvan kohdalta mitattu ympäristömelutaso on 100 dB.
2. ISOTunes® LINK Aware -kypäräkuulokkeiden NRR on 21 dB.
3. Korviin tulevan melun voimakkuus on noin 79 dB.

Huomaathan, että NRR perustuu jatkuvan melun vaimentamiseen, eikä luokitus välttämättä osoita tarkasti, kuinka paljon kuulokkeet suojaavat impulssimelua, kuten aseiden laukaisua, vastaan.

### EN 352

IT-95 ISOTunes LINK Aware -kypäräkuulokkeet on sertifioitu EN 352:4:2020 EN 352:3:2020, EN 352:6:2020, ja EN 352-8:2020 -tuotestandardien mukaisesti.

- B1: Taajuus (Hz)  
B2: Keskimääräinen vaimennus (dB)

- B3: Keskipääkauma (dB)  
B4: Oletettu suoja-arvo (APV) (dB)

B5: H = Kuulosuojauksen arvioitu taso korkeataajuisuuksille äänille ( $f \geq 2000\text{Hz}$ )  
M = Kuulosuojauksen arvioitu taso matalan tai keskitajuuden äänille ( $500\text{Hz} < f < 2000\text{Hz}$ )  
L = Kuulosuojauksen arvioitu taso matalataajuisuuksille äänille ( $f \leq 500\text{Hz}$ )

### Sertifioidut kypärät:

- MSA V-Gard 500
- ENHA Radius
- Arco Champion
- Centurion Nexus
- 3M G3000

### SafeMax™ -tekniologia

ISOTunes® LINK Aware -kypäräkuulokkeissa (IT-95) käytetään SafeMax™ -tekniologiaa, ja äänenvoimakkuus on siksi rajoitettu 82 desibeliin. SafeMax™ -tekniologiaa hyödyntävät ISOTunes® -laitteet noudattavat OSHA:n ja ANSI:n suosituksia. Tietyt mallit noudattavat myös eurooppalaista EN 352 -turvallisuusstandardia.

### Materiaalit:

- Korvatyyny: Polyuretaani + vaahtomuovi
- Kuuri: ABS-muovi
- Painikkeet: Silikoni
- Kuulokkeen kiinnikkeet: Ruostumaton teräs + ABS-muovi
- Pantaosa: Ruostumaton teräs + TPE
- Pantaosan kiinnike: ABS-muovi

### VAROITUKSET

ISOTunes® LINK Aware -kypäräkuulokkeet ovat erinomaisia estämään ulkopuolista melua. Sen vuoksi ISOTunes® LINK Aware -kypäräkuulokkeita EI TULE käyttää sellaisissa kohteissa ja tilanteissa, joissa käyttäjän on oltava täysin tietoinen ympäristöstään turvallisuussyistä. Kuulokkeita ei tule esimerkiksi käyttää ajettaessa autolla tai moottoripyörällä. Samoin niitä EI myöskään tule käyttää pyöräillessä ulkona. Käyttäjä on itse täysin velvollinen varmistamaan, että käyttää ISOTunes® LINK Aware -kypäräkuulokkeita AINOASTAAN

turvallisissa kohteissa ja tilanteissa.

Nämä kuulokkeet on suunniteltu suojaamaan kuuloa haitallisilta ääniltä.

Kuulosuojaimen äänipiirin ulostulo saattaa ylittää altistumisen päivittaisen raja-arvotason.

Varoitukseen kuuleminen työllä työpaikoilla saattaa vaarantua viihdetoimintoa käytettäessä.

Tietyt kemialliset aineet saattavat vaikuttaa tuotteen esteettävyydestä. Lisätietoja saat valmistajalta.

Hygieniasuojien käyttäminen kuulokepehmusteiden päällä saattaa vaikuttaa kuulokkeiden akustiseen suorituskykyyn.

### Suosituks

Käyttäjän on varmistettava, että tuote puhdistetaan ja kuivataan kunnolla ennen ja jälkeen käytön. Tuote on säilytettävä puhtaassa ja kuivassa tilassa -20 °C -50 °C lämpötilassa. Akku ei saa tyhjentyä kokonaan ennen pitkäaikaisista varastointia.

Käyttäjän on varmistettava, että:

- Kuulosuojain sovittetaan, säädetään ja huolletaan valmistajan ohjeiden mukaan.
- Kuulosuojainta käytetään koko ajan meluisassa ympäristössä.
- Kuulosuojain tarkistetaan säännöllisesti huollon tarpeen huomaamiseksi.

Jos näitä suosituksia ei noudateta, kuulosuojaimen tarjoama suoja heikentyy huomattavasti.

### Kuulosuojaimen koot ovat

MSA V-Gard 500: koko L  
ENHA Radius: koko M, L  
Arco Champion: koko L  
Centurion Nexus: koko L  
3M G3000: koko L

### Lisähuomioita

ISOTunes® LINK Aware -kypäräkuulokkeet tukevat Bluetooth® V5.0 -versiota. Emme takaa, että kaikki toiminnot toimisivat kaikissa Bluetooth® -laitteissa. Katso laitteen käyttöoppaasta lisätietoja

yhteensopivuudesta ja toiminnoista.

Tuotteen keskimääräinen paino on 387 g.

Parasta ennen: 3 vuotta ostopäivämäärästä. Ei saa käyttää räjähdysriskissä ympäristössä.

Huomaathan, että kuulosuojaimessa on viihdekunnetuotoiminto. Kuulokkeet mahdollistavat äänisignaalin äänenpaineen rajoituksen, joka rajoittaa viihteen äänisignaalin korvalle vaikuttavaan arvoon 82 dB (A). Tämä raja on käytössä myös Bluetooth-tulosignaalisissa, joka on Bluetooth A2DP -, HFP- ja HSP-määritelmien mukainen. Tuotteessa ei ole analogista tulolinjaa.

Näissä kuulokkeissa on sähköinen äänitulolinja. Käyttäjän on tarkistettava laitteen toimitteen toiminta ennen käyttöä. Jos havaitaan äänen vääristymistä tai vikoja, käyttäjän tulee huoltaa tuote valmistajan neuvoja noudattaen.

Saadaksesi lisätietoja ISOTunes LINK Aware -kypäräkuulokkeista, vieraile sivustolla [ISOTunes.com/manuals/LINK-Helmet](https://www.isotunes.com/manuals/LINK-Helmet). Saadaksesi lisätietoja tai kysyäksesi ISOTunes® -tuotteista, varaosista tai lisävarusteista, otta yhteyttä asiakastukeemme.

Seuraavat tiedot ovat saatavilla tuotteen valmistajalta pyydettäessä:

- Tämän standardin mukaan suoritettujen testauksen tulokset.
- Sen laboratorion nimi ja sijaintimaa, jossa testaus tehtiin, sekä testauspäivämäärä ja testausten tyyppi.

#### **Varsimikrofoni**

Paranna puheluiden tai radion äänenlaatua ISOTunes Varsimikrofonilla (myydään erikseen). Varsimikrofoni on ostettavissa osoitteessa [ISOTunes.com](https://www.isotunes.com).

#### Varsimikrofonin liittäminen

- Avaa oikeanpuoleisen korvasovittimen mikrofoniportin suojat vetämällä esillä olevaa kielekettä. Kohdista sen jälkeen pohja ja mikrofonin 3,5 mm:n jakkiliitin toisiinsa ja aseta liitin paikalleen.
- Paina lujasti varmistaaksesi, että se on tarttunut kokonaan.

3. Poista varsimikrofoni säilytystä varten tai kun kuulokkeet eivät ole käytössä.

#### **Virta päälle/pois päältä**

##### Virta PÄÄLTÄ:

- Virran ollessa POIS PÄÄLTÄ, pidä monitoimipainiketta (O) painettuna 3 sekuntia.
- Laitte antaa "Virta päällä" -ilmoituksen.

##### Virta PÄÄLTÄ:

- Virran ollessa PÄÄLLÄ, pidä monitoimipainiketta (O) painettuna 3 sekuntia.
- Laitte antaa "Virta pois päältä" -ilmoituksen.

#### **Bluetooth®-Paritus**

- Kun kuulokkeet ovat kytkettyinä päälle, ne siirtyvät automaattisesti parinmuodostustilaan. Kuulet "Bluetooth-parinmuodostustila."
- Avaa Bluetooth-asetukset laitteellasi. Etsi "ISOTunes LINK Aware."
- Yhdistä ja kytke.
- Kun yhteys on muodostettu, kuulet "Bluetooth-yhteys muodostettu."

#### Kaksioiskykenttä

Tämä tuote voidaan kytkeä kahteen laitteeseen samanaikaisesti, esimerkiksi puhelin ja tietokone.

- Muodosta laitepari ja yhdistä ensimmäinen laitteesi Bluetooth-parinmuodostuskohdassa kuvatulla. Tämä on laite A.
- Pidä MBF-painiketta painettuna 7 sekuntia, kunnes kuulet "Bluetoothparinmuodostustila" (kuulet Virta pois päältä, pidä painiketta painettuna, kunnes kuulet "Bluetooth-parinmuodostustila")
- Muodosta laitepari ja kytke 2. Laitte Bluetooth-parinmuodostuskohdassa kuvatulla. Tämä on laite B.
- Siirry laitteessa A Bluetooth-valikkoon ja yhdistä manuaalisesti ISOTunes LINK Aware-laitteeseen.
- Molemmat laitteet ovat nyt kytkettyinä.

Jos sinulla on yhdistämiongelmia, etsi tämän käyttöoppaan "Vianetsintä"-osiosta ohjeet

tehdasasetusten palauttamiselle, tai otta yhteyttä ISOTunes asiakaspalveluun.

#### **Ohjaimet**

##### Äänenoimakkuus

Vasemmanpuoleiset painikkeet ohjaavat viihteen tai puheluidesi äänenoimakkuutta.

- YLOS (+): Lisää äänenoimakkuutta
- ALAS (-): Vähentää äänenoimakkuutta

##### Aware-äänenoimakkuus

Oikeanpuoleiset painikkeet ohjaavat Awarea, melutasosta riippuvaa ääntä sekä sen voimakkuutta

- YLOS (+): Lisää Aware-äänenoimakkuutta
- ALAS (-): Vähentää Aware-äänenoimakkuutta

##### Puhelujen soittaminen

Kuulokkeissasi on mikrofoni, joka tekee puhelimen välityksellä viestimisestä helppoa. Puheluiden ohjaimet toimivat samalla tavalla myös silloin, kun olet asentanut varsimikrofonin.

- Vastaa/lopetta puhelu: Paina monitoimipainiketta (O) kerran
- Puhelun hylkääminen: Pidä monitoimipainiketta (O) painettuna 1 sekunnin ajan.

##### Siri / Google Assistant

Paina ja pidä MFB-painike painettuna yhden sekunnin ajan.

Kokeiletko ongelmia? Katso "Tehdasasetusten

Palauttaminen"-osio tai otta yhteyttä ISOTunes-tukeen.

#### **Aware Technology**

Tässä tuotteessa on käytössä Aware Technology. Kyseessä on mikrofoniteknikka, jonka avulla käyttäjä voi kuulla ympäröivän maailman, mutta aina turvallisella äänenoimakkuudella. Kun ympäröivä melu ylittää turvallisen äänenoimakkuuden, mikrofoniteknikka reagoi välittömästi ja vaimentaa äänet turvallisella voimakkuudella.

#### Tasot

LINK Awarella on 10 tietoisuuden tasoa:

- POIS PÄÄLTÄ

- Matala: Tasot 1-3
  - Keskierto: Tasot 4-6
  - Korkea: Tasot 7-9
- Tasot vaihdetaan painamalla YLOS (+) ja ALAS (-) painikkeita ohjauspaneelin oikealla puolella.

#### Signalit

Yksi piippaus tarkoittaa, että taso on onnistuneesti nostettu/laskettu. Matalaääninen kaksinkertainen nostettu tarkoittaa, että alin tietoisuuden taso on saavutettu (POIS PÄÄLTÄ). Korkeaääninen kaksinkertainen kime tarkoittaa, että korkein tietoisuuden taso on saavutettu.

#### **Paristot ja Lataaminen**

##### Lataaminen

- Tämä tuote toimitetaan litiumakkuilla. Liitä mukana tuleva latauskaapeli seinäpistokkeeseen tai tietokoneen porttiin.
- Löydä tuotteen latausportti vasemman korvakupin pohjalla olevan kumipeitteen alta.
- Liitä latauskaapelin USB-C-pää tuotteen latausporttiin.

##### LED-merkkivalot

Kun kaapeli on kytketty latausporttiin, LED-merkkivalot ilmoittavat akun lataustason.

- Punainen jatkuvasti päällä = Lataus käynnissä
- Vihreä jatkuvasti päällä = Täyteen ladattu

#### **Latausjännitteen ei tulisi ylittää 5 V.**

##### Akun tarkistaminen tai uudelleenasentaminen

- Paristot voi tarkistaa poistamalla paristopakannen. Vedä lukitus vapauttaaksesi luukun.
- Nosta paristo ylös. Irrota paristopaketti kaapeli.
- Asentaaksesi paristopakettin, laita se takaisin osastoon. Liitä sitten paristopakettin kaapeli porttiin.
- Varmista, että paristopakettin kaapeli on kytketty kunnolla tuotteen suorituskäynnin varmistamiseksi.

Hävität akut ja paristot paikallisten kierrätysohjeiden mukaisesti.



**AAA-paristojen käyttö**

1. Vaihdohteisesti voit käyttää kolmea AAA-paristoa Aava paristotilan kansi liu'uttamalla salpaa.
2. Nosta paristo ulos. Irrota akun kaapeli.
3. Sijoita AAA-paristot tuotteessa näytetyllä tavalla.
4. Älä yritä käyttää litiumakkua ja AAA-paristoa yhtä aikaa.

**Tehdasasetusten Palauttaminen**

Jos sinulla on vaikeuksia saada yhteys johonkin laitteistasi, suosittelemme tehdasasetusten palauttamista. Varmista, että "unohdat" tai poistaa kuulokkeiden pariliitoksen laitteestasi ennen tehdasasetusten palauttamista.

1. Varmista, että kuulokkeissasi on virta päällä.
2. Pidä äänenvoimakkuus ylös - ja äänenvoimakkuus alas -painikkeita painettuna 4 sekunnin ajan.
3. Laite siirtyä valmiustilaan.

**Puhdistus ja Huolto**

Puhdista iSOTunes LINK Aware -nappikuulokkeesi pyyhkimällä ne varovasti puhtaalla ja kostealla liinalla, jossa on mietoa saippuaa.

- Älä upota korvanappeja veteen.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita korvanappien puhdistukseen.

Jos korvanapit kasvavat hiestä tai sateesta, lopeta käyttö ja anna niiden kuivua. Korvakupit ja vaahtomuovivuuraukset tulisi tarkistaa säännöllisesti hiekkien, halkeamisen tai muiden vaurioiden varalta.

**Korvapehmusteiden vaihto**

1. Ota kunnon ote jommastakummasta korvakupista ja vedä korvapehmusteen takana olevaa muovivälyä.
2. Vedä voimalla, kunnes korvapehmuste irtoaa korvakupista. Älä kierrä, revi aläkä leikkaa sitä irti. Pehmusteet on kiinnitetty vahvalla napsautuskiinnikkeellä. Joudut ehkä vetämään yllättävän lujaa!
3. Poista vasemmanpuoleiseksi tai oikeanpuoleiseksi merkitty kangas ja 2

- vaahtomuovikerrosta.
4. Aseta yksi uusi lovitettu vaahtomuovikerros paikalleen. Kohdista lovet korvakuppiin.
5. Aseta toinen vaahtomuovikerros.
6. Aseta uusi R- tai L-merkitty kangas.
7. Aseta uusi korvapehmuste paikalleen kunnes kuulet napsahdusäänen. Varmista, että korvapehmuste on kunnolla kiinni kaikilta puolilta.
8. Toista sama toisen korvakupin kohdalla.

**Varoitus**

Hygieniasarja (korvasuojus ja vaahtomuovikappaleet)  
Mallinumero: IT-83  
Saatavilla osoitteessa [iSOTunes.com](https://www.isotunes.com)

**FCC**

Varoitus: Käyttäjän tulee huomioida, että kuulokkeisiin tehdyt muutokset, joita kuulokkeiden valmistaja tai muu sääntöjenmukaisuudesta vastaava taho ei ole hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän valtuuden tai oikeuden käyttää laitetta. Huom.: Tuote on testattu ja havaittu

Luokan B digitaalisten laitteiden rajoitusten mukaisesti FCC-säännösten osan 15 mukaan. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja vahingollista häiriötä vastaan asuinrakennuksessa. Laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja mikäli laitetta ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollisia häiriöitä radioviestintään. Ei kuitenkaan voida taata, etteikö häiriötä ilmeneisi tiettyssä rakennuksessa. Jos laite aiheuttaa vahingollisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoon, ja häiriön voi todentaa kytkemällä laite pois päältä ja päälle, käyttäjä kehoitetaan korjaamaan häiriöt yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Vastaanotintennin uudelleensuuntaus tai -sijoitus.
- Laitteen ja vastaanottimen välisen etäisyyden kasvattaminen.
- Yhdistä laite pistorasiaan, joka on eri virtapiirissä kuin vastaanotin.
- Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai kokeneeseen radio-/TV-asentajaan saadaksesi apua.

Laite on FCC:n valvomattomassa ympäristössä

tapahtuvalle RF-säteilyaltistukselle annettujen rajojen puitteissa. Lopputyöntekijän on noudatettava annettuja käyttöohjeita, jotta radiosaäteilyaltistuksen rajat eivät ylity. Tätä lähetintä ei saa asettaa tai käyttää muiden antennien tai lähettimien yhteydessä.

**Yhdistynyt kuningaskunta & Eurooppa**

uk-eurosupport@isotunes.com

**Pohjois-Amerikka**

support@isotunes.com  
1-844-396-3737

Maanantai-perjantai klo 9–17 USA:n itäistä aikaa (16–24 Suomen aikaa)

Hävitä akut ja paristot paikallisten kierrätysohjeiden mukaisesti.

**Tuotteen sertifioi ja valvoo:**

PZT GmbH,  
Bismarckstraße 264 B, 26389  
Wilhelmshaven, Saksaa,  
NB 1974



**Important**

Veillez lire, comprendre et respecter toutes les instructions relatives à la sécurité.

**Ajustement**

1. Le casque étant en position ouverte, insérez les adaptateurs dans les fentes sur le côté du casque jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent (Figure 1).
2. Faites pivoter le casque antibruit (Figure 2) vers le bas, puis positionnez les oreillettes sur les oreilles vers la position sortie (Figure 3).
3. Poussez les bras du casque antibruit vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il y ait un clic, le casque antibruit est maintenant en position d'utilisation (Figure 4). Recommencez de l'autre côté.
4. Assurez-vous que les coquilles entourent complètement les oreilles et qu'elles soient hermétiquement jointes pour une protection optimale.
5. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les casques antibruit peuvent être tournés vers l'arrière (Figure 5).

**Introduction**

Merci d'avoir acheté le support de casque ISOTunes® LINK Aware. Ces casques antibruit ont été spécifiquement conçus pour être utilisés dans des environnements bruyants. Vous pouvez ainsi bloquer la plupart des bruits ambiants afin d'écouter de la musique ou parler au téléphone sans interruption. Ce produit a été testé et répond aux normes de sécurité européenne 352-4:2020 EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, à la directive RED 2014/53/EU, aux normes harmonisées EN 60065-2014+A11-2017, EN 62479:2020, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, et à la norme ANSI S3.19-1974 pour une protection auditive, avec un indice à un seul numéro (SNR) de 29 dB avec un indice de réduction du bruit (NRR) de 21 dB. Les détails complets du test sont disponibles dans la section Atténuation du Bruit de ce livret.

**Atténuation du Bruit**

Approbation : ISOTunes® LINK Aware Le support de casque est testé et approuvé conformément à la spécification ANSI S3.19-1974 et aux normes de sécurité européenne EN 352-3:2020, EN 352-

6:2020, et EN 352-8:2020. Les protège-oreilles montables sur casque ont été testés avec les casques suivants : MSA V-Guard, ENHA Radius, Arco Champion Plus, Centurion Nexus Safety Helmet Linesman, 3M G2000. Ces casques ont été testés pour garantir une protection auditive adéquate. D'autres modèles peuvent être compatibles avec le support de casque ISOTunes LINK Aware, mais leur installation est laissée à l'appréciation de l'utilisateur.

Ce produit est destiné à être utilisé dans des environnements bruyants.

**ANSI S3.19-1974**

Le niveau de bruit entrant dans l'oreille d'une personne, lorsque les écouteurs ISOTunes® LINK Aware sont portés comme indiqué, est donné, avec une précision satisfaisante, par la différence entre le niveau de bruit environnemental pondéré A et l'indice de réduction du bruit (NRR). L'utilisation non adaptée de ce périphérique réduira son efficacité en termes d'atténuation du bruit. Consultez les instructions jointes pour un ajustement adapté.

- A1: Fréquence(Hz)  
A2: Atténuation moyenne (dB)  
A3: Écart-type (dB)

Exemple :

1. Le niveau de bruit environnant mesuré à l'oreille est de 100 dB.
2. Le NRR du support de casque ISOTunes® LINK Aware est de 21 dB.
3. Le niveau de bruit entrant dans l'oreille est environ égal à 79 dB.

Veillez noter que le NRR est basé sur l'atténuation du bruit continu et n'est pas un indicateur pertinent de la protection en cas de bruit impulsif, par exemple un coup de feu.

**EN 352**

Le support de casque IT-95 ISOTunes LINK Aware est certifié selon les normes du produit EN 352-4:2020 EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 et EN 352-8:2020.

- B1: Fréquence (Hz)

- B2: Atténuation moyenne(dB)  
B3: Écart-type (dB)  
B4: Valeur de protection supposée (APV) (dB)  
B5:

H = Estimation de protection auditive pour des sons à haute fréquence ( $f \geq 2000$ Hz)  
M = Estimation de protection auditive pour des sons à moyenne fréquence ( $500\text{Hz} < f < 2000$ Hz)  
L = Estimation de protection auditive pour des sons à basse fréquence ( $f \leq 500$ Hz)

**Casques certifiés:**

- MSA V-Gard 500
- ENHA Radius
- Arco Champion
- Centurion Nexus
- 3M G3000

**Technologie SafeMax™**

Le support de casque ISOTunes® LINK Aware (IT-95) intègre la technologie SafeMax™ ; par conséquent, son volume de sortie a été limité à 82 décibels. Les appareils ISOTunes® avec la technologie SafeMax™ sont conformes aux normes OSHA et ANSI, et, lorsqu'ils sont repérés, répondent à la norme de sécurité européenne EN 352.

**Matériaux :**

- Coussinet d'oreille : PU + Mousse à Mémoire de forme
- Boîtier : ABS
- Clavier : Silicone
- Fixation de l'oreillette : Acier inoxydable + ABS
- Arceau : Acier inoxydable + TPE
- Support de bandeau : ABS

**AVERTISSEMENTS**

Le support de casque ISOTunes® LINK Aware bloque efficacement tout bruit extérieur, C'est pourquoi il ne faut PAS utiliser le support de casque ISOTunes® LINK Aware dans des environnements où les utilisateurs doivent être pleinement conscients de leur environnement pour des raisons de sécurité personnelle. Par exemple, ne les utilisez PAS en conduisant une voiture ou en faisant de la moto. De même, ne les utilisez PAS lorsque vous faites du vélo à l'extérieur. Il

est de la seule responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que le support de casque ISOTunes® LINK Aware est utilisé UNIQUEMENT dans des environnements sûrs.

Ces casques antibruit sont destinés à protéger vos oreilles contre les bruits dangereux.

La sortie du circuit audio électrique de cette protection auditive peut dépasser le niveau sonore limite quotidien.

L'audibilité des signaux d'avertissement sur un lieu de travail spécifique peut être altérée lors de l'utilisation du dispositif de divertissement.

Certains produits chimiques peuvent avoir une action néfaste que le produit. Vous pouvez trouver plus d'information auprès du fabricant.

L'ajustement des protections hygiéniques des coussinets peut affecter la performance acoustique des casques antibruit.

**Recommandations**

L'utilisateur doit veiller à ce que le produit soit correctement nettoyé et séché avant et après utilisation. Le stockage doit avoir lieu dans un endroit propre et sec entre -20 °C and 50 °C. La batterie ne doit pas être entièrement déchargée avant un stockage à long terme.

L'utilisateur doit vérifier que :

- La protection auditive est bien ajustée et maintenue conformément aux instructions du fabricant.
- La protection auditive est portée à tout moment dans les environnements bruyants.
- Un contrôle du fonctionnement de la protection auditive est réalisée régulièrement.

Si ces recommandations ne sont pas suivies, la protection auditive perdra de son efficacité.

**Le casques antibruit est disponible en taille**

MSA V-Gard 500: taille L  
ENHA Radius: taille M, L  
Arco Champion: taille L  
Centurion Nexus: taille L  
3M G3000: taille L

## Notes complémentaires

Le support de casque ISOTunes® LINK Aware est compatible avec la technologie Bluetooth® V5.0. Nous ne garantissons pas la compatibilité de toutes les fonctions sur tous les périphériques Bluetooth®. Veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre appareil en termes de compatibilité et de fonctionnalité.

La masse moyenne du produit est de 387 g.

Date d'obsolescence : 3 ans à partir de la date d'achat. Ne pas utiliser dans des atmosphères explosives.

Veuillez noter que la protection auditive fournit une installation audio électrique pour le divertissement. Les casques antibruit fournissent une limite de niveau de pression sonore du signal audio, qui limite le signal audio de divertissement effectif à l'oreille à 82 dB(A). Cette limite est conservée pour les entrées de signal Bluetooth qui sont standard aux spécifications Bluetooth A2DP, HFP, et HSP. Ce produit ne comprend pas d'entrée de ligne analogique.

Ce casque antibruit est fourni avec une entrée audio électrique. L'utilisateur doit vérifier le bon fonctionnement avant utilisation. En cas de distorsion ou de panne, l'utilisateur doit se référer aux conseils du fabricant.

Pour des informations complémentaires concernant le support de casque ISOTunes LINK Aware, veuillez consulter [ISOTunes.com/manuals/LINK-Helmet](https://www.isotunes.com/manuals/LINK-Helmet). Pour plus d'informations ou en cas de questions à propos de nos produits, pièces de rechange et accessoires ISOTunes®, veuillez contacter notre service client.

Les informations suivantes doivent être disponibles sur demande auprès du fabricant :

- Résultats des tests effectués conformément à cette norme.
- Le nom et le pays du laboratoire d'essai qui a effectué les essais spécifiés et la date des essais.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux

CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Microphone à perche

Afin d'améliorer la qualité audio du téléphone ou de la radio, utilisez le microphone à perche ISOTunes (vendu séparément). L'accèssoire de microphone à perche est disponible à l'achat sur [ISOTunes.com](https://www.isotunes.com).

### Insérer le microphone à perche

- Ouvrez le cache du port du microphone sur l'écouteur droit en tirant vers le bas la languette exposée. Alignez ensuite la base et la prise jack de 3,5 mm du microphone à perche et insérez.
- Appuyez fermement pour assurer un bon ajustement.
- Retirez le microphone à perche pour le stockage ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

## Mise sous/hors tension

### Mise sous tension :

- En mode hors tension appuyez sur et maintenez la touche multifonction (O) pendant 3 secondes.
- L'appareil dit « Mise sous tension ».

### Mise hors tension :

- En mode sous tension appuyez sur et maintenez la touche multifonction (O) pendant 3 secondes.
- L'appareil dit « Mise hors tension ».

## Couplage Bluetooth®

- Après la mise sous tension, le mode de couplage est automatiquement activé. Vous entendrez « Bluetooth Pairing Mode. »
- Ouvrez vos paramètres Bluetooth sur votre appareil. Recherchez « ISOTunes LINK Aware. »
- Coupler et connecter.

- Une fois connecté, vous entendrez « *Bluetooth Connected.* »

### Mode de Connexion Double

Ce produit peut se connecter à deux appareils en même temps, comme votre téléphone et votre ordinateur.

- Coupez et connectez à votre premier appareil comme décrit dans la section Couplage Bluetooth. Il s'agira du dispositif A.
- Appuyez et tenez le MFB pendant 7 secondes jusqu'à ce que vous entendiez « Bluetooth Pairing Mode » (vous entendrez « Power Off », maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez « Bluetooth Pairing Mode »)
- Coupez et connectez à votre deuxième appareil comme décrit dans la section Couplage Bluetooth. Il s'agira du dispositif B.
- Sur l'appareil A, allez dans le menu Bluetooth et connectez-vous manuellement à ISOTunes LINK Aware.
- Les deux appareils sont maintenant connectés.

En cas de problème de connectivité, référez-vous à la section « Réinitialisation » de ce manuel pour consulter les instructions de réinitialisation aux paramètres d'usine ou contactez l'assistance ISOTunes.

## Commandes utilisateur

### Volume audio

Les boutons de gauche contrôlent le volume de votre divertissement ou de l'appel téléphonique.

- MONTER (+) : Monter le volume audio
- DIMINUER (-) : Diminuer le volume audio

### Volume Aware

Votre casque antibruit est équipé d'un microphone qui permet de communiquer facilement par téléphone. Les commandes des appels téléphoniques fonctionneront de la même manière avec un microphone à perche installé.

### Appels téléphoniques

Votre casque antibruit est équipé d'un microphone qui permet de communiquer facilement par téléphone. Les commandes des appels téléphoniques fonctionneront de la même manière avec un microphone à perche installé.

- Répondre/Terminer l'appel : Appuyez sur la touche multifonction (O) une fois
- Rejeter un appel : Appuyez sur et maintenez la touche multifonction (O) pendant 1 seconde

### Assistant Google/Siri

Pressez la TMF et maintenez la pression pendant 1 seconde

Vous rencontrez des problèmes ? Consultez la section "Réinitialisation" ou contactez le support ISOTunes.

## Aware Technology

Ce produit intègre la technologie Aware. Cette technologie intègre un microphone qui permet à l'utilisateur d'entendre le monde qui l'entoure, mais toujours à un niveau d'écoute confortable. Lorsque le bruit ambiant dépasse un seuil de volume jugé néfaste, le microphone répond immédiatement et atténue le bruit sous le seuil de sécurité.

### Niveaux

LINK Aware dispose de 10 niveaux de conscience :

- OFF
- Faible: Niveau 1-3
- Moyen: Niveau 4-6
- Élevé: Niveau 7-9

Les niveaux sont modifiés en appuyant sur les boutons HAUT (+) et BAS (-) sur le côté droit du panneau de contrôle.

### Signaux

Un bip simple signifie que le niveau a été augmenté/diminué avec succès. Un double carillon à basse fréquence indique que le niveau de conscience le plus bas a été atteint (OFF). Un double carillon à haute fréquence indique que le niveau de conscience le plus élevé a été atteint.

## Batteries et Recharge

### Recharge

- Ce produit est livré avec un pack de batteries lithium. Commencez par brancher le câble de recharge inclus dans une prise murale ou un port d'ordinateur.
- Trouvez le port de recharge du produit sous le couvercle en caoutchouc situé en bas du

casque gauche.

3. Branchez l'extrémité USB-C du câble de recharge dans le port de recharge du produit.

#### Indicateurs LED

Lorsque le câble est branché dans le port de recharge, les indicateurs LED de charge vous indiqueront le niveau de charge de la batterie.

- Rouge fixe = En charge
- Vert fixe = Chargé à fond

#### **La tension de recharge ne doit pas dépasser 5 V.**

#### Vérification ou Réinstallation de la Batterie

1. Les batteries peuvent être vérifiées en retirant le cache de la batterie. Faites glisser le loquet pour ouvrir la porte.
2. Soulevez la batterie. Débranchez le câble du pack de batteries.
3. Pour la réinstaller, placez le pack de batteries dans le compartiment. Ensuite, branchez le câble du pack de batteries dans le port.
4. Assurez-vous que le câble du pack de batteries est correctement branché pour une performance optimale du produit.

#### Utilisation des piles AAA

5. Comme alternative, l'appareil peut fonctionner avec trois piles AAA. Faites glisser le loquet pour libérer la porte.
6. Sortiez la batterie. Débranchez le câble de la batterie.
7. Installez les piles AAA comme indiqué sur le produit.
8. N'essayez pas d'utiliser la batterie au lithium et les piles AAA en même temps.

Jetez toutes les piles conformément aux réglementations locales.

#### **Réinitialisation**

Si vous avez des problèmes de connexion à un appareil, nous recommandons une réinitialisation aux paramètres d'usine. Assurez-vous d'avoir déconnecté ou dissocié le casque de votre appareil avant de réinitialiser.

1. Assurez-vous que le casque est

sous tension.

2. Appuyez et maintenez le volume up et le volume down pendant 4 secondes.
3. Le produit entrera en mode de couplage.

#### **Nettoyage et Maintenance**

Nettoyez votre ISOTunes LINK Aware en l'essuyant doucement avec un chiffon propre et humide et du détergent doux.

- N'immergez pas les écouteurs dans de l'eau.
- N'utilisez pas de solvants nettoyants abrasifs pour nettoyer les écouteurs.

Si les écouteurs sont mouillés par de la sueur ou de la pluie, veuillez ne plus vous en servir et laissez-les sécher. Les coussinets auriculaires et les revêtements en mousse doivent être régulièrement inspectés pour détérioration, fissures ou autres dommages.

#### Remplacement des coussinets d'oreille

1. Mettez fermement la main dans une oreillette et tirez la plaque en plastique située derrière le coussinet d'oreille.
2. Tirez avec force jusqu'à ce que le coussinet d'oreille soit retiré de l'oreillette. Ne tournez pas, ne cisailiez pas, ne coupez pas. Les coussinets sont sécurisés avec un fort ajustement. Vous devrez peut-être plus fort que vous ne le pensez !
3. Retirez le tissu indiquant droite ou gauche et les 2 couches de mousse.
4. Insérez une nouvelle couche de mousse avec les encoches. Alignez les encoches par rapport à l'oreillette.
5. Insérez la deuxième nouvelle couche de mousse.
6. Insérez le nouveau tissu indiquant R (droite) ou L (gauche).
7. Placez un nouveau coussinet d'oreille et attendez d'entendre un bruit sec. Vérifiez que le coussinet d'oreille est bien fixé de tous les côtés.
8. Répétez avec l'autre oreillette.

#### Pièces de recharge

Kit d'Hygiène (coussinets d'oreille et inserts | en mousse)

Numéro de modèle: IT-83

Disponible sur [ISOTunes.com](https://www.apple.com/isotunes)

#### **FCC**

Attention : L'utilisateur est averti que les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit des utilisateurs à utiliser l'équipement.

Remarque : Cet appareil a été testé et respecte les limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément au point 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en activant et désactivant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou relocaliser l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien expérimenté en radio/TV.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF de la FCC définies pour un environnement incontrôlé. Les utilisateurs finaux doivent suivre les instructions de fonctionnement spécifiques pour satisfaire à la conformité en matière d'exposition aux RF. Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

#### **IC ID: 29416-IT48**

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement

économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement doit être soumis au test d'exposition SAR (Specific Absorption Rate) du ISED, cet équipement est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par le ISED.

#### **RU et Europe**

[uk-eurosupport@isotunes.com](mailto:uk-eurosupport@isotunes.com)

#### **Amérique du Nord**

[support@isotunes.com](mailto:support@isotunes.com)

1-844-396-3737

Lundi au vendredi de 9h à 17h Heure de l'Est

Par la présente, Haven Technologies déclare que LINK Aware Helmet Mount (IT-95) est conforme au Règlement (UE) 2016/425 (EPI), à la Directive 2011/65/UE (RoHS) et à la Directive 2014/53/UE (RED).

Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante: [ISOTunes.eu/documents](https://www.isotunes.eu/documents).

#### **Le produit est certifié et contrôlé par :**

PZT GmbH,  
Bismarckstraße 264 B, 26389  
Wilhelmshaven, Allemagne,  
NB 1974



**Importante**

Si prega di leggere, comprendere e seguire tutte le informazioni sulla sicurezza.

**Montaggio**

1. Con il copriorecchie in posizione aperta, inserire gli adattatori nelle fessure sul lato dell'elmetto finché non scattano in posizione (Fig. 1).
2. Ruotare il copriorecchie (Fig. 2) verso il basso, quindi spostare i padiglioni delle cuffie sopra alle orecchie, verso l'esterno (Fig. 3).
3. Spingere i bracci dei copriorecchie verso l'interno finché non si sente un clic, mentre si sposta il copriorecchie nella posizione in uso (Fig. 4). Ripetere dall'altro lato.
4. Assicurarsi che i padiglioni delle cuffie coprano completamente le orecchie e si chiudano ermeticamente per garantire una protezione adeguata.
5. Quando non vengono utilizzati, i copriorecchie possono essere ruotati in posizione posteriore (Fig. 5).

**Introduzione**

Grazie per aver acquistato ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount. Questi copriorecchie sono stati progettati specificamente per l'uso in ambienti rumorosi, consentendo di bloccare gran parte del rumore circostante in modo da poter ascoltare la tua musica o parlare al telefono con meno interruzioni. Il prodotto è stato testato e soddisfa le norme di sicurezza europee 352-4:2020 EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, la direttiva RED 2014/53/UE, le norme armonizzate EN 60065-2014+A11-2017, EN 62479:2020, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, e le norme ANSI S3.19-1974 relative ai dispositivi di protezione dell'udito con valore Single Number Rating (SNR) di 29 dB e valore di riduzione del rumore (Noise Reduction Rating, NRR) di 21 dB. I dettagli completi dei test sono disponibili nella sezione "Attenuazione del rumore" di questo opuscolo.

**Attenuazione del rumore**

APPROVAZIONE: ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount è stato testato e approvato in conformità

con le specifiche ANSI S3.19-1974 e le norme di sicurezza europee EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 ed EN 352-8:2020. Questi copriorecchie adatti al montaggio su elmetto sono stati testati con i seguenti elmetti: MSA V-Guard, ENHA Radius, Arco Champion Plus, Centurion Nexus Safety Helmet Linesman, 3M G2000. Questi elmetti sono stati testati per garantire un'adeguata protezione dell'udito. Altri modelli potrebbero essere compatibili con ISOTunes LINK Aware Helmet Mount, ma devono essere indossati a discrezione dell'utente.

Questo prodotto è destinato all'uso in ambienti rumorosi.

**ANSI S3.19-1974**

Il livello di rumore che entra nell'orecchio di una persona, quando si indossano le cuffie ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount come indicato, è molto approssimato dalla differenza tra il livello di rumore ambientale ponderato A e il valore di riduzione del rumore (NRR). L'utilizzo improprio di questo dispositivo ridurrà la sua efficacia nell'attenuare il rumore. Consultare le istruzioni allegate per indossarle in modo corretto.

- A1: Frequenza (Hz)  
A2: Attenuazione media (dB)  
A3: Deviazione standard (dB)

**Esempio:**

1. Il livello di rumore circostante misurato all'orecchio è di 100 dB.
2. Il valore NRR di ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount è di 21 dB.
3. Il livello di rumore che entra nell'orecchio è approssimativamente pari a 79 dB.

Si tenga presente che l'NRR si basa sull'attenuazione del rumore continuo e potrebbe non essere un indicatore preciso della protezione ottenibile contro il rumore a impulsi, come gli spari.

**EN 352**

IT-95 ISOTunes LINK Aware Helmet Mount è un dispositivo certificato secondo le norme EN 352-4:2020 EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 ed EN 352-8:2020.

- B1: Frequenza (Hz)  
B2: Attenuazione media (dB)  
B3: Deviazione standard (dB)  
B4: Valore di protezione presunto (Assumed Protection Value, APV) (dB)

**B5:**

H = stima della protezione dell'udito per suoni ad alta frequenza ( $f \geq 2000\text{Hz}$ )

M = stima della protezione dell'udito per suoni a media frequenza ( $500\text{Hz} < f < 2000\text{Hz}$ )

L = stima della protezione dell'udito per suoni a bassa frequenza ( $f \leq 500\text{Hz}$ )

**Caschi certificati:**

- MSA V-Gard 500
- ENHA Radius
- Arco Champion
- Centurion Nexus
- 3M G3000

**Tecnologia SafeMax™**

ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount (IT-95) incorpora la tecnologia SafeMax™, quindi la sua uscita di volume è stata limitata a 82 decibel. I dispositivi ISOTunes® con tecnologia SafeMax™ sono conformi alle norme OSHA e ANSI e, laddove previsto, rispettano la norma di sicurezza europea EN 352.

**Materiali:**

- Cuscinetto auricolare: PU + memory foam
- Custodia: ABS
- Tastiera: silicone
- Collegamento al padiglione: acciaio inox + ABS
- Archetto: acciaio inox + TPE
- Staffa archetto: ABS

**AVVERTENZE**

ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount è ottimo per bloccare il rumore esterno. Difatti, ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount NON deve essere utilizzato in ambienti in cui gli utenti necessitano di avere la piena consapevolezza di ciò che li circonda per motivi di sicurezza personale. Ad esempio, NON utilizzarlo quando si guida un'auto o una motocicletta. Allo stesso modo, NON utilizzare questo dispositivo quando

si va in bicicletta all'aperto. L'utente è l'unico responsabile di assicurarsi che ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount venga utilizzato SOLAMENTE in ambienti sicuri.

Questi copriorecchie sono stati progettati per proteggere le orecchie degli utenti da rumori pericolosi.

L'uscita del circuito audio elettrico di questo protettore uditivo può superare il limite giornaliero di livello sonoro.

Durante l'utilizzo della funzione di intrattenimento, l'udibilità dei segnali di avvertimento in un luogo di lavoro specifico potrebbe venire compromessa.

Questo prodotto può essere danneggiato da alcune sostanze chimiche. Ulteriori informazioni possono essere richieste al produttore.

L'utilizzo di coperture igieniche sui cuscinetti può influenzare le prestazioni acustiche dei copriorecchie.

**Raccomandazioni**

L'utente deve assicurarsi che il prodotto sia adeguatamente pulito e asciutto prima e dopo l'uso. La conservazione deve avvenire in un luogo pulito e asciutto tra -20 °C e 50 °C. La batteria non deve essere completamente scaricata prima di un lungo stoccaggio.

Chi indossa gli auricolari dovrebbe assicurarsi che:

- il protettore dell'udito sia montato, regolato e mantenuto secondo le istruzioni del produttore.
- La protezione acustica sia sempre indossata negli ambienti rumorosi.
- La protezione acustica sia ispezionata regolarmente per verificarne il corretto funzionamento.

In caso di mancato rispetto di queste raccomandazioni, la protezione offerta dal protettore uditivo sarà gravemente compromessa.

Le taglie disponibili per il copri-orecchie sono MSA V-Gard 500: misurare L  
ENHA Radius: misurare M, L

Arco Champion: misurare L  
Centurion Nexus: misurare L  
3M G3000: misurare L

#### Note aggiuntive

ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount è compatibile con Bluetooth® V5.0. Non garantiamo la compatibilità di tutte le funzioni su ogni dispositivo abilitato a Bluetooth®. Si prega di controllare il manuale utente del dispositivo per informazioni sulla compatibilità e sulla funzionalità.

La massa media del prodotto è 387 g.

Data di obsolescenza: 3 anni dalla data di acquisto. Non usare in atmosfera esplosive.

Il dispositivo di protezione dell'udito fornisce una funzione audio elettrica di intrattenimento. Il copriorecchie fornisce una limitazione della pressione sonora del segnale audio che limita il segnale audio di intrattenimento a 82 dB(A) effettivi nell'orecchio. Questo limite è mantenuto per gli ingressi di segnale Bluetooth che sono standard per le specifiche Bluetooth A2DP, HFP e HSP. Non vi è alcun ingresso di linea analogico su questo prodotto.

Questo copriorecchie viene fornito con un ingresso audio elettrico. L'utente deve controllare il corretto funzionamento prima dell'uso. Se si rileva una distorsione o un guasto, l'utente deve fare riferimento ai guasti del produttore per la manutenzione.

Per maggiori informazioni su ISOTunes LINK Aware Helmet Mount, visitare [ISOTunes.com/manuals/LINK-Helmet](#). Per ulteriori informazioni o domande sui prodotti ISOTunes® o sui ricambi e sugli accessori, contatta il nostro team di assistenza.

Le seguenti informazioni devono essere messe a disposizione dal produttore su richiesta:

- Resultati dei test effettuati secondo questa norma.
- Il nome e il Paese del laboratorio di test che si è occupato delle prove specificate e la data in cui sono state eseguite.

#### Microfono ad asta

Per migliorare la qualità dell'audio del telefono o della radio, utilizzare il microfono ad asta ISOTunes (venduto separatamente). L'accessorio microfono ad asta è disponibile per l'acquisto su [ISOTunes.com](#).

#### Come inserire il microfono ad asta

- Aprire il copriporta del microfono posto sull'auricolare destro tirando verso il basso la linguetta esposta. Allineare quindi la base e il jack da 3,5 mm del microfono ad asta e inserirlo.
- Premere con forza per assicurarsi che sia completamente inserito.
- Rimuovere il microfono ad asta per riporlo o quando non è in uso.

#### Accensione/Spengimento dell'alimentazione

##### Accensione:

- Con gli auricolari spenti, tenere premuto il pulsante multifunzione (O) per 3 secondi.
- Il dispositivo dirà "Power on" (Accensione)

##### Spengimento:

- Con gli auricolari spenti, tenere premuto il pulsante multifunzione (O) per 3 secondi.
- Il dispositivo dirà "Power off" (Spengimento)

#### Accoppiamento Bluetooth®

- Dopo l'accensione, le cuffie entrano automaticamente in modalità di accoppiamento. Si sentirà "Modalità di accoppiamento Bluetooth."
- Aprire le impostazioni Bluetooth sul dispositivo. Cercare "ISOTunes LINK Aware."
- Eseguire l'abbinamento e connettersi.
- Una volta connessi si sentirà "Bluetooth connesso."

#### Modalità Dual Connect

Questo prodotto può essere collegato a due dispositivi contemporaneamente, come il telefono e il computer.

- Eseguire l'abbinamento e la connessione al primo dispositivo come descritto in Abbinamento Bluetooth. Questo sarà il dispositivo A.

2. Premere e tenere premuto il tasto MFB per 7 secondi fino a quando non si sente "Modalità di abbinamento Bluetooth" (si sentirà "Spengimento", continuare a tenere premuto il tasto fino a quando si sente "Modalità di abbinamento Bluetooth")
3. Eseguire l'abbinamento e la connessione al secondo dispositivo come descritto in Abbinamento Bluetooth. Questo sarà il dispositivo B.
4. Sul dispositivo A, andare al menu Bluetooth e collegarsi manualmente a ISOTunes LINK Aware.
5. Entrambi i dispositivi sono ora collegati.

Se si verificano ancora problemi di connettività, consultare la sezione "Ripristino delle Impostazioni di Fabbrica" di questo manuale per le istruzioni di ripristino delle impostazioni di fabbrica o contattare l'assistenza ISOTunes.

#### Controlli utente

##### Volume audio

I pulsanti di sinistra controllano il volume dell'intrattenimento o delle chiamate telefoniche.

- SU (+): Aumenta il volume dell'audio
- GIÙ (-): Riduce il volume dell'audio

##### Volume Aware

I pulsanti di destra controllano il volume Aware, il suono dipendente dal livello.

- SU (+): Aumenta il volume Aware
- GIÙ (-): Riduce il volume Aware

#### Chiamate telefoniche

L'auricolare è dotato di un microfono che facilita la comunicazione telefonica. I comandi per le telefonate funzionano allo stesso modo anche con un microfono ad asta installato.

- Rispondere/Terminare le chiamate: Premere una volta il pulsante multifunzione (O)
- Rifutare le chiamate: Tenere premuto il pulsante multifunzione (O) per 1 secondo

#### Assistente Siri / Google

Tenere premuto il pulsante multifunzione per 1 secondo

Riscontri problemi? Consulta la sezione "Ripristino delle Impostazioni di Fabbrica" o contatta il supporto ISOTunes.

#### Aware Technology

Questo prodotto comprende Aware Technology. Questa è una tecnologia del microfono che consente all'utente di ascoltare il mondo che lo circonda, ma sempre a un livello di ascolto sicuro. Quando il rumore ambientale supera un livello di ascolto sicuro, la tecnologia del microfono risponde immediatamente e si attenua a un livello di sicurezza.

#### Livelli

LINK Aware ha 10 livelli di consapevolezza:

- SPENTO
- Basso: Livelli 1-3
- Medio: Livelli 4-6
- Alto: Livelli 7-9

I livelli vengono cambiati premendo i pulsanti SU (+) e GIÙ (-) sul lato destro del pannello di controllo.

#### Segnali

Un singolo beep significa che il livello è stato alzato/abbassato con successo. Una doppia campanella a bassa frequenza significa che è stato raggiunto il livello più basso di consapevolezza (SPENTO). Una doppia campanella ad alta frequenza significa che è stato raggiunto il livello più alto di consapevolezza.

#### Batterie e Caricamento

##### Caricamento

- Questo prodotto è dotato di un pacchetto batteria al litio. Inizia collegando il cavo di ricarica incluso a una presa di corrente o a una porta del computer.
- Trova la porta di ricarica del prodotto sotto il coperchio in gomma sulla parte inferiore del padiglione auricolare sinistro.
- Inserisci l'estremità USB-C del cavo di ricarica nella porta di ricarica del prodotto.

##### Indicatori LED

Quando il cavo è collegato alla porta di ricarica, gli indicatori LED di ricarica ti informeranno sul livello di carica della batteria.

- Rosso fisso = In carica

• Verde fisso = Completamente carico

## La tensione di ricarica non deve superare i 5 V.

### Verifica o Reinstallazione della Batteria

1. Le batterie possono essere controllate rimuovendo il coperchio della batteria. Scorri il fermo per aprire la porta.
2. Solleva la batteria. Scollega il cavo del pacchetto batterie.
3. Per reinstallarla, inserisci il pacchetto batterie nel vano. Quindi, collega il cavo del pacchetto batterie alla porta.
4. Assicurati che il cavo del pacchetto batterie sia collegato correttamente per una corretta performance del prodotto.

### Utilizzo di batterie AAA

1. In alternativa, tre batterie AAA possono alimentare il dispositivo. Fare scorrere il fermo per aprire lo sportello.
2. Estrarre la batteria. Staccare il cavo del gruppo batteria.
3. Installare le batterie AAA come indicato sul prodotto.
4. Non tentare di utilizzare contemporaneamente il pacco batterie al litio e le batterie AAA.

Smaltire tutte le batterie in conformità con i regolamenti locali.

### Ripristino delle Impostazioni di Fabbrica

Se si verificano problemi di connessione a qualsiasi dispositivo, si consiglia di eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica. Assicurarsi di rimuovere il collegamento ("dimentica") o l'associazione dal dispositivo prima di effettuare nuovamente l'associazione.

1. Accertarsi che le cuffie siano accese.
2. Premere e tenere premuto il volume Su (1) e il volume Giù (2) per 4 secondi.
3. Il prodotto entrerà in modalità di abbinamento.

### Pulizia e Manutenzione

Pulisci delicatamente i tuoi auricolari ISOTunes LINK Aware con un panno pulito e umido con

sapone neutro.

- Non immergere gli auricolari in acqua.
- Non utilizzare solventi abrasivi per la pulizia degli auricolari.

Se gli auricolari si bagnano a causa del sudore o della pioggia, smettere di utilizzarli e lasciarli asciugare. I cuscinetti auricolari e i rivestimenti in schiuma dovrebbero essere regolarmente ispezionati per verificarne lo stato di deterioramento, crepe o altri danni.

### Sostituzione dei cuscinetti auricolari

1. Inserire con forza un padiglione auricolare e tirare la placca di plastica dietro il cuscinetto.
2. Tirare con forza fino a rimuovere il cuscinetto dal padiglione auricolare. Non torcere, strappare o tagliare. I cuscinetti sono fissati con un robusto sistema a scatto. Potrebbe essere necessario tirare più forte di quanto si pensi!
3. Rimuovere il tessuto di indicazione destro o sinistro e i 2 strati di schiuma.
4. Inserire un nuovo strato di schiuma con le tacche. Allineare le tacche al padiglione auricolare.
5. Inserire il secondo nuovo strato di schiuma.
6. Inserire il nuovo tessuto indicatore R (DX) o L (SX).
7. Posizionare su un nuovo cuscinetto auricolare e attendere di sentire uno scatto. Verificare che il cuscinetto auricolare sia fissato su tutti i lati.
8. Ripetere l'operazione con l'altro padiglione auricolare.

### Parti di Ricambio

Kit di igiene (cuscinetti auricolari e inserti in schiuma)  
 Numero di modello: IT-83  
 Disponibile su [ISOTunes.com](https://www.isotunes.com)

### FCC

Attenzione: L'utente è avvisato che le modifiche o le alterazioni non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero

annullare l'autorizzazione dell'utente di utilizzare questo apparecchio.

Nota: Questo dispositivo è stato testato ed è conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, secondo la parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se l'apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, determinabili accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione
- Aumentare la separazione tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per ricevere assistenza, rivolgersi a un rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto.

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni RF della FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Gli utenti finali devono seguire le istruzioni operative specifiche per soddisfare la conformità all'esposizione RF. Il trasmettitore non deve trovarsi nello stesso luogo o lavorare con altre antenne o altri trasmettitori.

### Regno Unito ed Europa

[uk-eurosupport@isotunes.com](mailto:uk-eurosupport@isotunes.com)

### Nord America

[support@isotunes.com](mailto:support@isotunes.com)  
 1-844-396-3737  
 Da lunedì a venerdì dalle 9.00 alle 17.00 (ET)

Con la presente, Haven Technologies dichiara che LINK Aware Helmet Mount (IT-95) è conforme al Regolamento (UE) 2016/425 (DPI), alla Direttiva 2011/65/UE (RoHS) e alla Direttiva 2014/53/

UE (RED).

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo internet seguente: [ISOTunes.eu/documents](https://www.isotunes.eu/documents).

### Il prodotto è certificato e monitorato da:

PZT GmbH,  
 Bismarckstraße 264 B, 26389  
 Wilhelmshaven, Germania,  
 NB 1974



**Belangrijk**

Lees, begrijp en volg alle veiligheidsinformatie.

**Pasvorm**

1. Met de oorbeschermers in de open stand, steek de adapters in de sleuven aan de zijkant van de helm tot ze vastklikken (Afb. 1).
2. Draai de oorbeschermers (Afb. 2) naar beneden, plaats de oorschelpen vervolgens over de oren in de uit-stand (Afb. 3).
3. Duw de armen van de oorbeschermers naar binnen tot u een klik hoort, en zet de oorbeschermers in de gebruiksstand (Afb. 4). Herhaal aan de andere kant.
4. Zorg ervoor dat de oorschelpen de oren volledig omsluiten en sluit goed af voor een goede bescherming.
5. Als de oorbeschermers niet worden gebruikt, kunnen ze in de achterste stand worden gedraaid (Afb. 5).

**Inleiding**

Bedankt voor uw aankoop van de ISOtunes® LINK Aware helmbevestiging. Deze oorbeschermers zijn specifiek ontworpen voor gebruik in lawaaierige omgevingen - waardoor u veel omgevingsgeluid kunt blokkeren, zodat u met minder onderbrekingen naar uw muziek kunt luisteren of kunt telefoneren. Dit product is getest en voldoet aan de Europese veiligheidsnorm 352-4:2020 EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, RED-richtlijn 2014/53/EU, geharmoniseerde norm EN 60065-2014+A11-2017, EN 62479:2020, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V3.1.1, en de ANSI S3.19-1974 normen voor een gehoorbeschermers, met een enkele gemiddelde dempingswaarde (Single Number Rating - SNR) van 29 dB met een geluidsdempingsniveau (Noise Reduction Rating - NRR) van 21 dB. Volledige testgegevens zijn beschikbaar in het deel Geluidsdemping van dit boekje.

**Geluidsdemping**

GOEDKEURING: ISOtunes® LINK Aware helmbevestiging is getest en goedgekeurd conform ANSI S3.19-1974 specificaties en de Europese veiligheidsnorm EN 352-3:2020,

EN 352-6:2020, en EN 352-8:2020. De op de helm monteerbare oorbeschermers werden getest op de volgende helmen: MSA V-Guard, ENHA Radius, Arco Champion Plus, Centurion Nexus Safety Helmet Linesman, 3M G2000. Deze helmen zijn getest om een goede gehoorbescherming te garanderen. Andere modellen kunnen compatibel zijn met de ISOtunes LINK Aware helmbevestiging, maar moeten door de gebruiker naar eigen goeddunken worden aangebracht.

Dit product is bedoeld voor gebruik in luide omgevingen.

**ANSI S3.19-1974**

Wanneer de ISOtunes® LINK Aware hoofdtelefoon met helmbevestiging wordt gedragen zoals voorgeschreven, wordt het geluidsniveau dat het oor van een persoon binnenkomt sterk benaderd door het verschil tussen het A-gewogen niveau van omgevingsgeluid en het niveau van geluidsdemping (NRR). Een onjuiste pasvorm van dit apparaat zal zijn doeltreffendheid voor het dempen van geluid verminderen. Raadpleeg de bijgevoegde instructies voor de juiste pasvorm.

- A1: Frequentie (Hz)  
A2: Gemiddelde demping (dB)  
A3: Standaarddemping (dB)

**Voorbeeld:**

1. Het niveau van omgevingsgeluid, dat bij het oor wordt gemeten, bedraagt 100 dB.
2. De NRR van ISOtunes® LINK Aware helmbevestiging is 21 dB.
3. Het geluidsniveau dat het oor binnenkomt is ongeveer gelijk aan 79 dB.

Houd er rekening mee dat het NRR is gebaseerd op de demping van continu geluid en wellicht geen nauwkeurige indicator is voor de bescherming die kan worden bereikt tegen impulsgeluiden, zoals geweerschoten.

**EN 352**

IT-95 ISOtunes LINK Aware helmbevestiging is gecertificeerd conform de productnormen EN 352-4:2020 EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, en EN 352-8:2020.

Haven Technologies, INC. verklaart hierbij dat IT-95 ISOtunes LINK Aware helmbevestiging voldoet aan de regelgeving (EU) 2016/425 en aan de richtlijn RED 2014/53/EU, te raadplegen via [ISOtunes.co.uk/manuals](http://ISOtunes.co.uk/manuals).

- B1: Frequentie (Hz)  
B2: Gemiddelde demping (dB)  
B3: Standaarddemping (dB)  
B4: Aangenomen beschermingswaarde (Assumed Protection Value, APV) (dB)  
B5:  
H = Schatting van gehoorbescherming voor geluiden met een hoge frequentie ( $f \geq 2000$  Hz)  
M = Schatting van gehoorbescherming voor geluiden met een gemiddelde frequentie ( $500 \text{ Hz} < f < 2000$  Hz)  
L = Schatting van gehoorbescherming voor geluiden met een lage frequentie ( $f \leq 500$  Hz)

**Gecertificeerde helmen:**

- MSA V-Gard 500
- ENHA Radius
- Arco Champion
- Centurion Nexus
- 3M G3000

**SafeMax™ Technology**

ISOtunes® LINK Aware helmbevestiging (IT-95) bevat SafeMax™-technologie; daarom is het volume beperkt tot 82 decibel. ISOtunes®-apparaten met SafeMax™-technologie zijn in overeenstemming met OSHA en ANSI en voldoen, indien aangezien, aan de Europese veiligheidsnorm EN 352.

**Materialen:**

- Oorkussentje: PU + traagschuim
- Oormulsel: ABS
- Toetsenpaneel: Silicium
- Bevestiging oorschelp: Roestvrij staal + ABS
- Hoofdband: Roestvrij staal + TPE
- Beugel hoofdband: ABS

**WAARSCHUWINGEN**

ISOtunes® LINK Aware helmbevestiging houdt buitengeluid goed tegen. ISOtunes® LINK Aware helmbevestiging mag dus NIET worden

gebruikt in omgevingen waar gebruikers zich ten volle bewust moeten zijn van hun omgeving voor hun persoonlijke veiligheid. Gebruik de gehoorbescherming dus bijvoorbeeld NIET terwijl u met een auto of een motorfiets rijdt. Gebruik deze ook NIET wanneer u buiten met de fiets rijdt. De gebruiker is als enige verantwoordelijk om ervoor te zorgen dat ISOtunes® LINK Aware helmbevestiging ALLEEN in veilige omgevingen wordt gebruikt.

Deze oorbeschermers zijn bedoeld om uw oren te beschermen tegen risicovol geluid.

De uitgang van het elektrische audiocircuit van deze gehoorbeschermers kan de dagelijkse limiet van geluidsniveau overschrijden.

De hoorbaarheid van auditieve waarschuwingssignalen op de werkplek is mogelijk beperkt wanneer gebruik wordt gemaakt van de entertainmentfunctie.

Dit product kan mogelijk beschadigd raken door bepaalde chemische stoffen. Voor verdere informatie verwijzen we naar de fabrikant.

De plaatsing van hygiënische kapes op de kussens kan de akoestische prestaties van de oorbeschermers beïnvloeden.

**Aanbevelingen**

De drager moet ervoor zorgen dat het product correct wordt schoongemaakt en gedroogd voor en na elk gebruik. Het product moet worden bewaard op een schone en droge plaats bij een temperatuur tussen -20 °C en 50 °C. De accu mag niet volledig leeg zijn wanneer het product voor langere tijd wordt weggeborgen.

De drager moet ervoor zorgen dat:

- de gehoorbescherming wordt geplaatst, aangepast en onderhouden volgens de instructies van de fabrikant.
- de gehoorbescherming altijd wordt gedragen in een lawaaierige omgeving.
- de gehoorbescherming regelmatig wordt gecontroleerd op de goede staat.

Als deze aanbevelingen niet worden nageleefd kan de bescherming die door deze gehoorbescherming



wordt geboden ernstig in gevaar komen.

### De oorbeschermers worden geleverd in de maten

MSA V-Gard 500: maat L  
ENHA Radius: maat M, L  
Arco Champion: maat L  
Centurion Nexus: maat L  
3M G3000: maat L

### Aanvullende opmerkingen

ISOtunes® LINK Aware helmbevestiging is compatibel met Bluetooth® V5.0. We garanderen geen compatibiliteit van alle functies op elk Bluetooth®-apparaat. Controleer de gebruikershandleiding van uw apparaat voor compatibiliteit en functionaliteit.

Het brutogewicht van dit product is 387 g.

Houdbaarheidsdatum: 3 jaar na aankoopdatum  
Niet gebruiken in explosieve omgevingen.

Merk op dat de gehoorbescherming een elektrische mogelijkheid biedt voor amusementsaudio. De oorbeschermers bieden een beperking van de geluidsdruk van de amusementsaudio tot 82 db(A) effectief voor het oor. De begrenzing is voorzien voor Bluetooth-signaalgangen die standaard zijn voor de Bluetooth-specificaties A2DP, HFP en HSP. Er is op dit product geen begrenzing voorzien voor analoge LINE-ingangen.

Deze oorbeschermers zijn voorzien van een elektrische audio-ingang. De drager dient voor gebruik te controleren of het apparaat correct werkt. Als er vervorming of defecten worden vastgesteld, moet de drager het advies van de fabrikant raadplegen.

Ga voor meer informatie over ISOtunes LINK Aware helmbevestiging naar [ISOtunes.com/manuals/LINK-Helmet](https://www.3m.com/ISOtunes.com/manuals/LINK-Helmet). Voor meer informatie of vragen over producten of reserveonderdelen en accessoires van ISOtunes®-producten, neemt u contact op met ons supportteam.

De volgende informatie moet op verzoek bij de fabrikant verkrijgbaar zijn:

- Resultaten van tests die in overeenstemming met deze norm zijn uitgevoerd.
- De naam en het land van het testlaboratorium dat de gespecificeerde tests heeft uitgevoerd en de datum van de tests.

### Boom-microfoon

Voor bedreigd lyd ved telefon-eller radiobruk kan du bruke ISOtunes® boom-mikrofon (selges separat.). Boom-mikrofonen kan kjøpes på [ISOtunes.com](https://www.3m.com/ISOtunes.com).

#### Koble til boom-mikrofonen

- Åpne dekslet til mikrofonkontakten på den høyre øreklokken ved å trekke ned den synlige flisen. Posisjoner deretter 3,5 mm-mikrofonkontakten riktig i forhold til basen på øreklokken, og plugg den inn.
- Trykk den godt inn for å forsikre deg om at den har fullt inngrep.
- Fjern boom-mikrofonen når du skal legge bort utstyret, eller når den ikke brukes.

### Slå på/av

#### Slå på:

- I AV-modus: Trykk på og hold inne multifunksjonsknappen (O) i 3 sekunder.
- Enheten vil si: "Power On".

#### Slå AV:

- I PA-modus: Trykk på og hold inne multifunksjonsknappen (O) i 3 sekunder.
- Enheten vil si: "Power Off".

### Bluetooth®-Paring

- Etter at hodetelefonene er slått på, går de automatisk i paringsmodus. Du vil høre "Bluetooth-paringsmodus."
- Åpne nå Bluetooth-innstillingene på enheten. Søk etter "ISOtunes LINK Aware."
- Par og koble til.
- Når headsettet er koblet til, vil du høre "Bluetooth Connected."

#### Dobbel Paringsmodus

Det er mulig å koble dette produktet til to enheter samtidig, for eksempel telefonen og datamaskinen.

- Par og koble til din første enhet som du

ser beskrevet i Bluetooth-parring. Dette vil være enhet A.

- Trykk og hold MFB i 7 sekunder til du hører "Bluetooth-paringsmodus" (du vil nå høre strøm av, fortsatt å holde knappen til du hører "Bluetooth-paringsmodus")
- Par og koble til den andre enheten som du ser beskrevet i Bluetooth-parring. Dette vil være enhet B.
- På enhet A, gå nå til Bluetooth-menyen og koble manuelt til ISOtunes LINK Aware.
- Nå er begge enhetene koblet til.

Hvis du fortsatt har tilkoblingsproblemer: se instruksjonene for tilbakestilling til fabrikkinnstillinger i "Tilbakestilling til Fabrikkinnstillinger"-seksjonen i denne manualen eller kontakt ISOtunes kundestøtte.

### Betjening

#### Lydvolume

Knappene på venstre side kontrollerer lydvolume for underholdning eller telefonsamtaler.

- UP (+): Øk lydvolume
- DOWN (-): Senk lydvolume

#### Aware-volum

Knappene på høyre side kontrollerer volumet for Aware, det nivåavhengige lyden.

- UP (+): Øk Aware-volumet
- DOWN (-): Senk Aware-volumet

#### Telefonsamtaler

Øreklokkene er utstyrt med en mikrofon som gjør det enkelt å kommunisere over telefon. Betjeningen for telefonsamtaler fungerer på samme måte når en boom-mikrofon er tilkoblet.

- Svar / avslutt samtaler: Trykk én gang på multifunksjonsknappen (O)
- Avvis anrop: Trykk på og hold inne multifunksjonsknappen (O) i 1 sekund.

#### Siri / Google Assistant

Trykk på, og hold inne MFB i 1 sekund

Opplever du problemer? Se "Tilbakestilling til Fabrikkinnstillinger"-seksjonen eller ta kontakt med

ISOtunes-support.

### Aware Technology

Dette produktet inneholder Aware Technology. Dette er en mikrofonteknologi som gjør at brukeren hører det som foregår rundt ham/henne, men alltid på et trygt lyttenivå. Når lyden fra omgivelsene når et nivå som ikke er trygt, responderer mikrofonteknologien umiddelbart og demper lyden til et trygt nivå.

#### Nivåer

LINK Aware har 10 nivåer av bevissthet:

- AV
- Lav: Nivåer 1-3
- Medium: Nivåer 4-6
- Høy: Nivåer 7-9

Nivåene endres ved å trykke på OPP (+) og NED (-) knappene på høyre side av kontrollpanelet.

#### Signaler

Ett enkelt pip betyr at nivået har blitt høvet/senket. En lav-tone dobbel kime betyr at det laveste Aware-nivået er nådd (AV). En høy-tone dobbel kime betyr at det høyeste Aware-nivået er nådd.

### Batterier og Lading

#### Lading

- Dette produktet leveres med et litiumbatteripakke. Begynn med å koble den medfølgende ladekabelen til en stikkontakt eller datamaskinport.
- Finn produktets ladeport under gummidekselet på bunnen av den venstre øreklokken.
- Koble USB-C-enden av ladekabelen til produktets ladeport.

#### LED-indikatorer

Mens kabelen er koblet til ladeporten, vil LED-ladeindikatorene vise deg hvor mye batteriet er ladet.

- Fast rød = Lader
- Fast grønn = Fulladet

### Ladespenningen bør ikke overstige 5 V.

#### Kontrollere eller reinstallere batteriet

1. Batteriene kan kontrolleres ved å fjerne batteridekselet. Skyv låsen for å åpne døren.
2. Løft ut batteriet. Koble fra batteripakken kabelen.
3. For å reinstallere, sett batteripakken inn i rommet. Deretter kobler du batteripakken kabelen til porten.
4. Sørg for at batteripakken kabelen er koblet riktig for riktig produkt ytelse.

#### Bruk av AAA-batterier

1. Det er også mulig å bruke tre AAA-batterier som strømkilde. Skyv på låsen for å åpne døren.
2. Løft batteriet ut. Koble fra kabelen til batteripakken.
3. Sett inn AAA-batteriene som angitt på produktet.
4. Ikke forsøk å bruke litium-batteripakken og AAA-batteriene samtidig.

Gooi alle batterijen weg in overeenstemming met de lokale voorschriften.

#### **Tilbakestilling til Fabrikkinnstillinger**

Hvis du har problemer med å koble til en enhet, anbefaler vi å tilbakestille til fabrikkinnstillinger.

Husk å avslutte paringen av hodetelefonene til enheten, eller "glemme" dem, før du tilbakestiller.

1. Forsikre deg om at hodetelefonene er slått på.
2. Trykk og hold volumet opp og volumet ned i 4 sekunder.
3. Produktet går nå i paringsmodus.

#### **Rengjøring og Vedlikehold**

Rengjør dine ISOTunes LINK Aware ved å tørke forsiktig av dem med en ren, fuktig klut med mild såpe.

- Ikke senk øreproppene ned i vann.
- Ikke bruk slipende rengjøringsmidler til å rengjøre øreproppene.

Hvis hodetelefonene blir våte av svette eller regn: Slutt å bruke dem, og la dem tørke. De oorkussens en schuimvoeringen dienen regelmatig

gecontroleerd te worden op achteruitgang, barsten of andere schade.

#### Utskifting av øreputen

1. Stikk fingrene kraftfullt inn i én av øreklokkene og trekk i plastplaten bak øreputen.
2. Trekk hardt i den til øreputen er skilt fra øreklokken. Ikke vri, klipp eller skjær den av. Putene er festet med en sterk låsekna. Det kan hende du må trekke hardere enn du tror!
3. Fjern stoffmaterialet som indikerer høye eller venstre og de 2 lagene med skum.
4. Sett inn ett nytt skumlag med hakk. Juster hakkens posisjon slik at de stemmer med øreklokken.
5. Sett inn nytt skumlag nummer to.
6. Sett inn nytt stoffmateriale som indikerer R eller L.
7. Sett inn en ny ørepute og lytt etter en klikkelyd. Sjekk at øreputen sitter godt hele veien rundt.
8. Gjenta prosedyren med den andre øreklokken.

#### Reserveleder

Hygienesett (øreputer og skuminnsetser)  
Modellnummer: IT-83  
Tilgjengelig på [ISOTunes.com](https://www.isotunes.com)

#### **FCC**

Opgelet: De gebruiker wordt erop gewezen dat wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving het recht van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken kan doen vervallen.

Opmerking: Deze uitrusting werd getest en bleek te beantwoorden aan de grenzen voor een Klasse B digitaal apparaat, conform deel 15 van de FCC-regelgeving. Deze grenzen zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferenties in een residentiële installatie. Deze uitrusting genereert, gebruikt en kan radiofrequente energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt conform de instructies, schadelijke interferenties veroorzaken in de radiocommunicaties. Er wordt echter geen

enkele garantie gegeven dat er in een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden. Indien deze uitrusting schadelijke interferenties veroorzaakt in de ontvangst van radio of tv, wat kan worden vastgesteld door de uitrusting aan en uit te zetten worden de gebruiker aangeraden om de interferentie te corrigeren door een of meerdere van onderstaande maatregelen te nemen:

- verplaatsen of heroriënteren van de ontvangstantenne.
- de uitrusting en de ontvanger verder uit elkaar plaatsen.
- Sluit de uitrusting aan op een stopcontact van een andere stroomkring dan deze waarop de ontvanger is aangesloten.
- de dealer of een ervaren radio/tv-technicus vragen om hulp.

Deze uitrusting voldoet aan de RF-blootstellingsgrenzen van de FCC vastgelegd voor een niet-gecontroleerde omgeving. Eindgebruikers moeten de speciale gebruiksinstructies volgen om te voldoen aan de conformiteit van RF-blootstelling. Deze zender mag niet worden geplaatst of gebruikt in combinatie met een andere antenne of zender.

#### **VK en Europa**

uk-eurosupport@isotunes.com

#### **Noord-Amerika**

support@isotunes.com  
1-844-396-3737  
Maandag-vrijdag 9-5 ET

Hierbij verklaart Haven Technologies dat LINK Aware Helmet Mount (IT-95) voldoet aan Verordening (EU) 2016/425 (PBM), Richtlijn 2011/65/EU (RoHS) en Richtlijn 2014/53/EU (RED).

De volledige tekst van de EU-verklaring van conformiteit is beschikbaar op het volgende internetadres: [ISOTunes.eu/documents](https://www.isotunes.eu/documents).

#### **Het product is gecertificeerd en wordt gecontroleerd door:**

PZT GmbH,  
Bismarckstraße 264 B, 26389  
Wilhelmshaven, Duitsland,  
NB 1974



1974

**Viktig**

Les, forstå å få all sikkerhetsinformasjon.

**Tilpasning**

1. Ha øreklokkene i åpen posisjon, og skyv adapterne inn i spaltene på sidene av hjelmen til de klikker på plass (Fig. 1).
2. Rotér øreklokken (Fig. 2) til nedre posisjon, og vri deretter øreklokkens åpning over ørene til ytre stilling (Fig. 3).
3. Skyv øreklokkens armer innover til du hører et klikk, og øreklokken er i bruksstilling (Fig. 4). Gjør likedan på den andre siden.
4. Forsikre deg om at øreklokkene omslutter ørene helt og slutter tett mot hodet, slik at de gir god beskyttelse.
5. Når de ikke er i bruk, kan øreklokkene roteres til bakre posisjon (Fig. 5).

**Introduksjon**

Takk for at du har kjøpt ISOtunes® LINK Aware Hjelmmontasje. Disse øreklokkene er spesifikt designet for bruk i støyende omgivelser – slik at du kan stenge ute mye av støyen fra omgivelsene og høre på musikken din eller snakke i telefonen med mindre grad av forstyrrelser. Dette produktet er testet i henhold til, og oppfyller Europeisk sikkerhetsstandard 352-4:2020 EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, RED-direktiv 2014/53/EU, harmonisert standard EN 60065-2014+A11:2017, EN 62479:2020, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 og ANSI S3.19-1974-standardene for hørselvern, med Single Number Rating (SNR) på 29 dB med Noise Reduction Rating (NRR) på 21 dB. Fullstendig informasjon om testene er tilgjengelig i delen om støydemping i dette heftet.

**Støydemping**

**GODKJENNING:** ISOtunes® LINK Aware Hjelmmontasje er testet og godkjent i henhold til spesifikasjonene i ANSI S3.19-1974 og Europeisk sikkerhetsstandard EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 og EN 352-8:2020. Øreklokkene med hjelmmontasje er testet på følgende hjelmer: MSA V-Guard, ENHA Radius, Arco Champion Plus, Centurion Nexus Safety Helmet Linesman, 3M G2000. Disse hjelmene er testet og kombinasjonen funnet å

gi tilstrekkelig vern av hørselen. Andre modeller kan være kompatible med ISOtunes LINK Aware Hjelmmontasje, men brukeren må avgjøre om de skal brukes sammen med utstyret.

Dette produktet er ment å brukes i støyende omgivelser.

**ANSI S3.19-1974**

Støynivået som når inn i øret når ISOtunes® LINK Aware Hjelmmontasje brukes etter anvisningene, er nær identisk med differansen mellom det A-vektede nivået av støy i omgivelsene og Noise Reduction Rating (NRR)-verdien. Hvis hodetelefonene ikke sitter riktig på ørene eller passer dårlig, vil det redusere støydempingens effektivitet. Se den vedlagte bruksanvisningen for informasjon om hvordan hodetelefonene skal tilpasses.

- A1: Frekvens (Hz)  
A2: Gjennomsnittlig demping (dB)  
A3: Standardavvik (dB)

**Eksempel:**

1. Støynivået i omgivelsene målt ved øret er 100 dB.
2. NRR for ISOtunes® LINK Aware Hjelmmontasje er 21 dB.
3. Støynivået som når inn i øret, tilsvarer omtrent 79 dB.

Merk at NRR-verdien er beregnet på bakgrunn av hvor godt øreklokkene demper kontinuerlig støy, og den kan være en uøyaktig indikator for hvor godt de beskytter mot impulsstøy, som feks skuddsmell.

**EN 352**

IT-95 ISOtunes LINK Aware Hjelmmontasje er sertifisert i henhold til produktstandardene EN 352-4:2020 EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 og EN 352-8:2020.

- B1: Frekvens (Hz)  
B2: Gjennomsnittlig demping (dB)  
B3: Standardavvik (dB)  
B4: Assumed Protection Value, (APV) (dB)  
B5:

M = estimert hørselsbeskyttelse ved

- høyfrekvente lyder ( $f \geq 2000$  Hz)  
M = estimert hørselsbeskyttelse ved middels frekvente lyder ( $500\text{ Hz} < f < 2000\text{ Hz}$ )  
L = estimert hørselsbeskyttelse ved lavfrekvente lyder ( $f \leq 500$  Hz)

**Sertifiserte hjelmer:**

- MSA V-Gard 500
- ENHA Radius
- Arco Champion
- Centurion Nexus
- 3M G3000

**SafeMax™-teknologi**

ISOtunes® LINK Aware Hjelmmontasje (IT-95) har innebygd SafeMax™-teknologi. Derfor er det utgående volumet begrenset til 82 desibel. ISOtunes®-enheter med SafeMax™-teknologi oppfyller OSHA og ANSI og møter, når dette er spesifisert, kravene i Europeisk sikkerhetsstandard EN 352.

**Materialer:**

- Ørepute: PU + Memory Foam
- Deksel: ABS
- Tastatur: Silikon
- Feste for øreklokke: Rustfritt stål + ABS
- Hodebøyle: Rustfritt stål + TPE
- Brakett for hodebøyle: ABS

**ADVARSLER**

ISOtunes® LINK Aware Hjelmmontasje virker utmerket med tanke på å stenge ute støy utenfra. Derfor må ISOtunes® LINK Aware Hjelmmontasje IKKE brukes i miljøer der brukere må være fullstendig oppmerksomme på hva som skjer i omgivelsene for å ivareta personlig sikkerhet. De må f.eks. IKKE brukes mens du kjører bil eller motorsykkel. På samme måte må du IKKE bruke dem når du sykler utendørs. Brukeren er eneansvarlig for å påse at ISOtunes® LINK Aware Hjelmmontasje KUN brukes i trygge miljøer.

Disse øreklokkene er laget for å beskytte ørene dine mot skadelig støy.

Effekten fra lydretsen i hørselvernet kan overstige grenseverdien for daglig eksponering.

Det kan være vanskeligere å høre faresignaler på bestemte arbeidsplasser når du bruker underholdningsfunksjonen.

Dette produktet kan påvirkes negativt av enkelte kjemiske midler, som f.eks. insektspray og solkrem. Produsenten kan gi nærmere informasjon om dette.

Dersom du setter hygienetrekke på putene, kan det påvirke den akustiske funksjonen til øreklokkene.

**Anbefalinger**

Brukeren må påse at produktet rengjøres og tørkes ordentlig før og etter bruk. Oppbevares på et rent og tørt sted med temperatur mellom -20 °C og 50 °C. Batteriet må ikke utlades helt før lang tids oppbevaring.

Brukeren må påse at:

- Hørselvernet tilpasses, justeres og vedlikeholdes i tråd med produsentens instruks.
- Hørselvernet brukes hele tiden når man befinner seg i støyende omgivelser.
- Hørselvernet inspiseres jevnlig for å sjekke at det er i god brukstand.

Dersom disse anbefalingene ikke følges, vil hørselsvernets beskyttelsesevne bli alvorlig svekket.

**Øreklokkene dekker størrelse**

MSA V-Gard 500: størrelse L  
ENHA Radius: størrelse M, L  
Arco Champion: størrelse L  
Centurion Nexus: størrelse L  
3M G3000: størrelse L

**Tilleggsmerknader**

ISOtunes® LINK Aware Hjelmmontasje er kompatibel med Bluetooth® V5.0. Vi garanterer ikke kompatibilitet med alle funksjoner på alle Bluetooth®-enheter. Vennligst sjekk hva brukermanualen til enheten din sier om kompatibilitet og funksjonalitet.

Produktets vekt er 387 g.

Foreldelsesdato: 3 år fra kjøpsdato. Må ikke brukes i eksplosive atmosfærer.

Merk at hørseilvernet har mulighed for lydunderholdning. Øreproppen er udstyret med en begrænsning for lydtrykket i lydsignalet som begrænser lydsignalet fra underholdningsfunktionerne til en effekt tilsvarende 82 db(A) til øret. Denne begrænsningen gælder for lydsignaler via Bluetooth som er standard for Bluetooth A2DP-, HFP, and HSP-spesifikationer. Det er ingen analog indgang på dette produktene.

Denne øreklokken har elektrisk lydningang. Brukeren må sjekke at udstyret fungerer korrekt før bruk. Dersom det oppdages forvrenget lyd eller funksjonssvikt, skal brukeren forholde seg til produsentens anvisninger om vedlikehold.

For mer informasjon om ISOtunes LINK Aware Hjelmmontasje: Vennligst besøk [ISOtunes.com/manuals/LINK-Helmet](#). Ønsker du ytterligere informasjon, eller har spørsmål om ISOtunes®-produktene eller reservedeler og tilbehør, kan du kontakte vårt supportteam.

Følgende informasjon er tilgjengelig fra produsenten på forespørsel:

- Resultater av tester som er utført i samsvar med denne standarden.
- Navn på, og land for testlaboratoriet som utførte de beskrevne testene og dato for testene.

### Boommicrofoon

Om de geluidskwaliteit van telefoon of radio te verbeteren, gebruik de ISOtunes-boommicrofoon (afzonderlijk verkrijgbaar). Het boommicrofoonaccessoire is te koop op [ISOtunes.com](#).

### De boommicrofoon plaatsen

- Open de afdekking van de microfoonpoort op de rechter oorschelp door het blootgelegde lijnje omlaag te trekken. Lijn vervolgens de basis en de aansluiting van 3,5 mm van de boommicrofoon uit en steek deze in.
- Druk stevig aan om ervoor te zorgen dat deze volledig vastzit.
- Verwijder de boommicrofoon als de hoofdtelefoon wordt opgeslagen of als hij niet

wordt gebruikt.

### In-/uitschakelen

#### Inschakelen:

- Druk in de UIT-modus op de multifunctionele knop (O) en houd 3 seconden ingedrukt.
- Het apparaat zal zeggen "Power On".

#### Uitschakelen:

- Druk in de AAN-modus op de multifunctionele knop (O) en houd 3 seconden ingedrukt.
- Het apparaat zal zeggen "Power Off".

### Bluetooth®-Koppeling

- Na het inschakelen schakelt de hoofdtelefoon automatisch naar de koppelingsmodus. U hoort "Bluetooth Pairing Modus."
- Open uw Bluetooth-instellingen op uw apparaat. Zoek "ISOtunes LINK Aware."
- Koppelen en verbinden.
- Als de verbinding is gemaakt hoort u "Bluetooth Connected."

### Dubbele Verbindingsmodus

Dit product kan op twee apparaten tegelijk worden aangesloten, zoals uw telefoon en uw computer.

- Koppel en maak verbinding met uw eerste apparaat zoals beschreven in Bluetoothkoppeling. Dit wordt apparaat A.
- Houd de MFB 7 seconden ingedrukt totdat u "Bluetooth Pairing Mode" hoort (wanneer u "Power Off" hoort, de toets ingedrukt houden totdat u "Bluetooth Pairing Mode" hoort).
- Koppel en maak verbinding met het 2e apparaat zoals beschreven in Bluetoothkoppeling. Dit wordt apparaat B.
- Ga op apparaat A naar het Bluetooth-menu en maak handmatig verbinding met ISOtunes LINK Aware.
- Beide apparaten zijn nu verbonden.

Als u nog steeds connectiviteitsproblemen hebt, raadpleeg dan het deel "Fabrieksreset" van deze handleiding voor instructies voor een fabrieksreset of neem contact op met de ondersteuning van ISOtunes.

### Bedieningselementen

#### Geluidsvolume

De linkerknoppen regelen het volume van uw entertainment of telefoongesprekken.

- UP (+): Het geluidsvolume verhogen
- DOWN (-): Het geluidsvolume verlagen

#### Aware-volume

De rechterknoppen regelen het volume van uw Aware, het niveauafhankelijke geluid.

- UP (+): Het Aware-volume verhogen
- DOWN (-): Het Aware-volume verlagen

#### Telefoongesprekken

Uw oorschermer is voorzien van een microfoon waarmee u gemakkelijk over de telefoon kunt communiceren. De bedieningselementen voor telefoongesprekken werken hetzelfde met een boommicrofoon.

- Oproepen beantwoorden/beëindigen: Druk eenmaal op de multifunctionele knop (O)
- Oproepen weigeren: Druk op de multifunctionele knop (O) en houd 1 seconde ingedrukt

#### Siri/Google Assistant

Houd de MFB gedurende 1 seconde ingedrukt

Ervaar je problemen? Bekijk de "Fabrieksreset"-sectie of neem contact op met de ISOtunes-ondersteuning.

### Aware Technology

Dit product beschikt over Aware Technology. Dit is een microfoontechnologie waarmee de gebruiker de wereld om zich heen kan horen, maar wel altijd op een veilig luisterniveau. Wanneer de omgevingsgeluiden een veilig luisterniveau overschrijden, reageert de microfoontechnologie onmiddellijk en wordt het geluid naar een veilig niveau verlaagd.

#### Niveaus

LINK Aware heeft 10 niveaus van bewustzijn:

- UIT
- Laag: Niveaus 1-3
- Gemiddeld: Niveaus 4-6

• Hoog: Niveaus 7-9

De niveaus worden gewijzigd door op de knoppen OMHOOG (+) en OMLAAG (-) aan de rechterkant van het bedieningspaneel te drukken.

#### Signalen

Een enkele piep betekent dat het niveau succesvol is verhoogd/verlaagd. Een lage dubbele beltoon geeft aan dat het laagste bewustzijnsniveau is bereikt (UIT). Een hoge dubbele beltoon geeft aan dat het hoogste bewustzijnsniveau is bereikt.

### Batterijen en Opladen

#### Opladen

- Dit product wordt geleverd met een lithium batterijpakket. Begin door de meegeleverde oplaadkabel in een stopcontact of computerpoort te steken.
- Vind de oplaadpoort van het product onder de rubberen afdekking aan de onderkant van de linker oorschelp.
- Steek het USB-C uiteinde van de oplaadkabel in de oplaadpoort van het product.

#### LED-indicatoren

Terwijl de kabel is aangesloten op de oplaadpoort, geven de LED-oplaadindicatoren aan hoeveel de batterij is opgeladen.

- Rood brandend = Aan het opladen
- Groen brandend = Volledig opgeladen

### De oplaadspanning mag niet hoger zijn dan 5 V.

#### Checking or Reinstalling Battery

- De batterijen kunnen worden gecontroleerd door de batterijklep te verwijderen. Schuif het vergrendelingschuifje om de deur te openen.
- Til de batterij op. Trek de kabel van het batterijpakket los.
- Om opnieuw te installeren, plaats het batterijpakket in het compartiment. Steek vervolgens de kabel van het batterijpakket in de poort.
- Zorg ervoor dat de kabel van het batterijpakket correct is aangesloten voor een goede productprestatie.

Replacement batteries are available via [ISOtunes.com](#)

**Batterij controleren of opnieuw installeren**

1. Als alternatief kunnen drie AAA-batterijen het apparaat voeden. Verschuif de vergrendeling om het klepje te openen.
2. Haal de batterij eruit. Koppel de kabel van de batterij los.
3. Plaats de AAA-batterijen zoals aangegeven op het product.
4. Probeer niet om de lithiumbatterijen en de AAA-batterijen tegelijkertijd te gebruiken.

Batteriene må avhendes i samsvar med lokale lover og regler.

**Fabrieksreset**

Als u problemen hebt om verbinding te maken met een apparaat, raden we een fabrieksreset aan. Zorg ervoor dat u de hoofdtelefoon "vergeet" of van uw apparaat loskoppelt alvorens een reset uit te voeren.

1. Zorg ervoor dat de hoofdtelefoon is ingeschakeld.
2. Houd de knoppen Volume omhoog en Volume omlaag 4 seconden.
3. Het apparaat schakelt in de koppelingsmodus.

**Reiniging en Onderhoud**

Maak uw ISOTunes LINK Aware schoon door deze voorzichtig af te vegen met een schone, vochtige doek en milde zeep.

- Dompel de oordopjes niet onder in water.
- Gebruik geen schuurmiddelen om de oordopjes schoon te maken.

Als de oordopjes nat zijn geworden door zweet of regen, gebruik ze dan niet langer en laat ze eerst drogen. Øreputene og skuminnleggene bør jevnlig inspiseres for forringelse, sprekker eller annen skade.

**Oorkussentjes vervangen**

1. Steek uw hand stevig in een oorschelp en trek aan het plastic plaatje achter het oorkussentje.
2. Trek met kracht tot het oorkussen uit de oorschelp is verwijderd. Niet draaien, knippen

- of afsnijden. De kussentjes worden vastgezet met een sterke kliksluiting. U moet er mogelijk harder aan trekken dan u denkt!
3. Verwijder de rechts of links aanwijzende stof en 2 lagen schuim.
  4. Plaats een nieuwe schuimlaag met openingen. Lijn de openingen uit met de oorschelp.
  5. Plaats de tweede nieuwe schuimlaag.
  6. Plaats de nieuwe R of L aanwijzende stof.
  7. Plaats er een nieuw oorkussentje op en luister of u een klinkgeluid hoort. Controleer of het oorkussentje aan alle kanten goed vastzit.
  8. Herhaal met de andere oorschelp.

**Vervangingsonderdelen**

Hygiëneset (oorkussens en schuimrubberen inzetstukken)  
Modelnummer: IT-83  
Beschikbaar op [ISOTunes.com](http://ISOTunes.com)

**FCC**

Forsiktig: Brukeren gjøres oppmerksom på at endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av parten som er ansvarlig for samsvar, kan ugyldiggjøre brukerens tillatelse til å bruke produktet.

Merk: Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med grenseverdiene for digitale enheter i klasse B, i henhold til del 15 av FCC-reglene. Formålet med disse grenseverdiene er å gi en rimelig beskyttelse mot skadelig forstyrrelse i installasjoner i bolighus. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og dersom det ikke installeres og brukes i henhold til instruksjonene, kan det forårsake skadelig forstyrrelse på radiokommunikasjon. Imidlertid er det ingen garanti for at forstyrrelse ikke vil skje i forbindelse med noe konkret installasjonstilfelle. Dersom utstyret faktisk forårsaker skadelige forstyrrelser på radio- og TV-mottak, noe man kan avdekke ved å skru utstyret av og på, anbefaler vi at brukeren prøver å korrigere påvirkningen ved hjelp av ett eller flere av de følgende tiltakene.

- Justere eller flytte mottaksantennen.
- Flytte utstyret lenger unna mottakeren.
- Koble utstyret til en kontakt på en annen krets enn den mottakeren er koblet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for å få hjelp.

Dette utstyret samsvarer med FCCs RF grenseverdi for strålingseksponering som gjelder for ukontrollerte miljøer. Sluttbrukere må følge de spesielt angitte bruksinstruksjonene for å oppfylle RF-eksponeringskravene. Denne senderen må ikke plasseres sammen med eller operere sammenkoblet med noen annen antenne eller sender.

**Storbritannia og Europa**

uk-eurosupport@isotunes.com

**Nord-Amerika**

support@isotunes.com  
1-844-396-3737  
Mandag-fredag 9-5 ET

Herved erklærer Haven Technologies at LINK Aware Helmet Mount (IT-95) er i samsvar med Forordning (EU) 2016/425 (PPE), Direktiv 2011/65/EU (RoHS) og Direktiv 2014/53/EU (RED).

Den fulle teksten av EU-erklæringen om samsvar er tilgjengelig på følgende internettsadresse: [ISOTunes.eu/documents](http://ISOTunes.eu/documents).

**Produktet er sertifisert og overvåket av:**

PZT GmbH,  
Bismarckstraße 264 B, 26389  
Wilhelmshaven, Tyskland,  
NB 1974



## Viktigt

Vänligen läs, förstå och efterlev all säkerhetsinformation.

## Passform

- När hörselkåpan är i öppet läge, sätt in adaptrarna i skärorna på sidan av hjälmen tills de fäster (Fig. 1).
- Vrid hörselkåpan (Fig. 2) till nedåtläge, och flytta sedan över öronkåporna över öronen till ytterläge (Fig. 3).
- Tryck öronkåpans armar inåt tills det hörs ett klick, flytta hörselkåpan till användningsläget (Fig. 4). Upprepa på andra sidan.
- Säkerställ att öronkåporna helt omsluter öronen och försegla tätt för korrekt skydd.
- När de inte används kan hörselkåporna vridas till bakåtläge (Fig. 5).

## Inledning

Tack för att du har köpt ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount. Dessa hörselkåpor har särskilt tagits fram för att användas i bullriga miljöer; de blockerar mycket av bullret runt omkring dig så att du kan lyssna på musik eller prata i telefon utan ständiga avbrott. Denna produkt har testats för att uppfylla den europeiska säkerhetsstandarderna 352-4:2020 EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, EN 352-8:2020, direktivet RED 2014/53/EU, harmoniserad standard EN 60065-2014+A11-2017, EN 62479:2020, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1, samt ANSI S3.19-1974-standarderna för hörselskydd, med en Single Number Rating (SNR) på 29 dB med en Noise Reduction Rating (NRR) of 21 dB. Fullständig testinformation finns i avsnittet bullerdämpning i denna broschyr.

## Bullerdämpning

GODKÄNNANDE: ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount har testats och godkänts i enlighet med ANSI S3.19-1974-specifikationerna och den europeiska säkerhetsstandarderna EN 352-3:2020, EN 352-6:2020, and EN 352-8:2020. De hjälmonterbara hörselkåporna testades med följande hjälmar: MSA V-Guard, ENHA Radius, Arco Champion Plus, Centurion Nexus Safety Helmet Linesman, 3M G2000. Dessa hjälmar har testats för att säkerställa korrekt hörselskydd. Andra modeller kan vara

kompatibla med ISOTunes LINK Aware Helmet Mount, men bör monteras enligt användarens gottfinnande.

Denna produkt är avsedd att användas i högljudna miljöer.

### ANSI S3.19-1974

Den bullernivå som når en persons öron när hörlurarna ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount används enligt anvisningar stämmer ungefär med skillnaden mellan den A-viktade bullernivån i miljön och Noise Reduction Rating (NRR). Om öronkåporna inte sitter som de ska, blir de sämre på att dämpa buller. Se bifogade anvisningar för öron korrekt passform.

- A1: Frekvens (Hz)  
A2: Genomsnittlig dämpning (dB)  
A3: Standardavvikelse (dB)

Exempel:

- Den omgivande bullernivån uppmätt vid örat uppgår till 100 dB.
- NRR hos ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount är 21 dB.
- Den bullernivå som når örat är ungefär lika med 79 dB.

Observera att NRR baseras på dämpningen av ständigt buller och kanske inte är en exakt indikator på det skydd som kan uppnås mot plötsligt buller som exempelvis skottlossning.

### EN 352

IT-95 ISOTunes LINK Aware Helmet Mount är certifierad enligt produktstandarderna EN 352-4:2020 EN 352-3:2020, EN 352-6:2020 och EN 352-8:2020.

- B1: Frekvens (Hz)  
B2: Genomsnittlig dämpning (dB)  
B3: Standardavvikelse (dB)  
B4: Förmodat skyddsvarde (APV) (dB)  
B5:

H = hörselskydds uppskattning för högfrekventa ljud ( $f \geq 2000\text{Hz}$ )  
M = hörselskydds uppskattning för mellanfrekventa ljud

(500Hz < f < 2000Hz)

L = hörselskydds uppskattning för lågfrekventa ljud ( $f \leq 500\text{Hz}$ )

### Certifierade hjälmar:

- MSA V-Gard 500
- ENHA Radius
- Arco Champion
- Centurion Nexus
- 3M G3000

### SafeMax™-teknik

ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount (IT-95) är SafeMax™-tekniken inbyggd; därför har dess volymutgång begränsats till 82 decibel. ISOTunes®-enheter med SafeMax™-teknik är förenliga med OSHA och ANSI och uppfyller, när så anges, den europeiska säkerhetsstandarderna EN 352.

### Material:

- Öronkuddar: PU + Memory Foam
- Hölje: ABS
- Knappstas: Silikon
- Öronkåpsfäste: Rostfritt stål + ABS
- Hjässbygel: Rostfritt stål + TPE
- Hjässbygelfäste: ABS

### VARNINGAR

ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount är utomordentligt bra på att blockera buller utifrån. Av denna anledning bör ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount INTE användas i miljöer där användaren behöver vara fullt medveten om sin omgivning på grund av personlig säkerhet. Använd dem till exempel INTE när du kör bil eller motorcykel. Använd dem likaledes INTE när du cyklar utomhus. Användaren är personligen ansvarig för att säkerställa att ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount endast används i omgivning där det är säkert.

Dessa hörselkåpor är tänkta att skydda dina öron mot farligt oljud.

Utteffekten av hörselskyddets elektriska ljudkrets kan komma att överskrida den dagliga ljudnivågränsen.

Hörbarheten för varningssignaler på en specifik

arbetsplats kan försämrans när du använder underhållsfunktionen.

Denna produkt kan påverkas negativt av vissa kemiska substanser. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

Insättningen av hygienhöljen i öronkuddarna kan påverka hörselkåpornas akustiska prestanda.

### Rekommendationer

Bäaren bör säkerställa att produkten är ordentligt ren och torr före och efter användning. Lagring bör endast ske på en ren och torr plats i temperaturer mellan -20 °C och 50 °C. Batteriet bör inte vara fullständigt urladdat före en längre lagringstid.

Bäaren bör säkerställa att:

- Hörselskyddet är anpassat, justerat och underhålls i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Hörselskyddet bärs hela tiden i bullriga miljöer.
- Hörselskyddet regelbundet kontrolleras att det fungerar korrekt.

Om dessa rekommendationer inte följs, kommer hörselskyddets skyddande effekt att försämrans avsevärt.

### Hörselkåporna finns i storlekarna

MSA V-Gard: storlek L  
ENHA Radius: storlek M, L  
Arco Champion: storlek L  
Centurion Nexus: storlek L  
3M G3000: storlek L

### Ytterligare information

ISOTunes® LINK Aware Helmet Mount är förenlig med Bluetooth® V5.0. Vi garanterar inte kompatibilitet för alla funktioner på varje Bluetooth®-aktiverad enhet. Vänligen rådfråga din enhets bruksanvisning för kompatibilitet och funktionalitet.

Produktens genomsnittliga vikt uppgår till 387 g.

Kassersingsdatum: 3 år efter inköpsdatum. Får ej användas i explosiva atmosfärer.

Observera att hörselskyddet tillhandahåller

en elektronisk ljudunderhållningsfunktion. Hörselkåporna begränsar ljudsignalens ljudtrycksnivå vid ljudsignaler för underhållning till 82 dB(A) effektiv ljudstyrka för örat. Denna gräns upprätthålls av Bluetooth-insignalen, vilket är standard för Bluetooth A2DP, HFP, and HSP-specifikationerna. Det finns ingen analog insignal på denna produkt.

Hörselkåpan tillhandahålls med elektronisk ljudgång. Bäraren bör kontrollera att den fungerar korrekt före användning. Om förvrängning eller fel upptäckts, hänvisas bäraren till tillverkarens rekommendationer.

Mer information om iSOTunes LINK Aware Helmet Mount, återfinns på [iSOTunes.com/manuals/LINK-Helmet](https://www.sony.com/manuals/link-helmet). Kontakta vårt supportteam om du vill ha mer information eller har frågor om iSOTunes®-produkter eller reservdelar och tillbehör.

Följande information fås från tillverkaren på begäran:

- Resultat av tester utförda i enlighet med denna standard.
- Namn och land för det testlaboratorium som utfört de angivna testerna samt testdatum.

Använd iSOTunes boommikrofoner för att förbättra telefonens eller radios ljudkvalitet (såsli separat). Tillbehöret boommikrofon finns att köpa på [iSOTunes.com](https://www.sony.com).

#### Sätta i boommikrofonen

- Öppna mikrofonportsskyddet på höger öronkåpa genom att dra ner den synliga fliken. Linjerna sedan basen och boommikrofonens jack på 3,5 mm och för in.
- Tryck hårt för att försäkra dig om att den är fullt införd.
- Ta av boommikrofonen inför förvaring eller när den inte används.

#### **Slå på/stänga av**

##### Slå på:

- I AV-läge, tryck ned och håll inne multifunktionsknappen (O) i 3 sekunder.
- Enheten visar "Slå på".

##### Stäng AV:

- I PÅ-läge, tryck ned och håll inne multifunktionsknappen (O) i 3 sekunder.
- Enheten visar "Stäng av".

#### **Bluetooth®-Parning**

- När du har slagit på hörlurarna påbörjas parningsläge automatiskt. Du kommer att höra "Bluetooth Pairing Mode."
- Påna Bluetooth-inställningarna på enheten. Sök efter "iSOTunes LINK Aware."
- Para och anslut.
- Efter anslutning kommer du att höra "Bluetooth Connected."

#### Dubbelt Anslutningsläge

Produkten kan ansluta till två enheter på samma gång som t.ex. din mobil och dator.

- Para och anslut till den första enheten enligt anvisningarna Bluetooth-parning. Detta blir enhet A.
- Tryck och håll ner MFB i 7 sekunder tills du hör "Bluetooth Pairing Mode" (du kommer att höra "Power Off". Håll ner knappen tills du hör "Bluetooth Pairing Mode").
- Para och anslut till den andra enheten enligt beskrivningarna Bluetooth-parning. Detta blir enhet B.
- På enhet A gård till Bluetooth-menyn och ansluter manuellt till iSOTunes LINK Aware.
- Båda enheterna är nu anslutna.

Om du fortfarande har problem med anslutningen kan du gå till avsnittet "Fabriksåterställning" i denna manual för anvisningar om fabriksåterställning eller kontakta iSOTunes support.

#### **Användarreglage**

##### Ljudvolym

Med de vänstra knapparna reglerar du musik och annat samt telefonens samtalsvolym.

• UPP (+): Ökar ljudvolymen

• NER (-): Sänker ljudvolymen

##### Awarevolym

Med de högra knapparna reglerar du Awarevolymen, det nivåberoende ljudet.

- UPP (+): Ökar Awarevolymen
- NER (-): Sänker Awarevolymen

#### Telefonsamtal

Hörselkåpan aktiveras med en mikrofon, vilket gör det enkelt att kommunicera via telefonen. Reglagen för telefonsamtal fungerar på samma sätt med en bommikrofon installerad.

- Svara/avsluta samtal: Tryck på flerfunktionsknappen (O) en gång
- Avvisa samtal: Tryck ned och håll inne multifunktionsknappen (O) i 1 sekund

#### Siri/Google Assistant

Tryck in och håll MFB i 1 sekund

Upplever du problem? Se "Fabriksåterställning"-sektionen eller kontakta iSOTunes Support.

#### **Aware Technology**

Denna produkt innehåller Aware Technology. Detta är en mikrofonteknik som gör att användaren alltid kan höra omgivningsljudet på en säker volym. När omgivningsljudet överskrider en säker lyssningsnivå reagerar mikrofontekniken omedelbart och dämpar ljudet till en säker nivå.

#### Nivåer

LINK Aware har 10 nivåer av medvetenhet:

- AV
- Låg: Nivåer 1-3
- Medel: Nivåer 4-6
- Högt: Nivåer 7-9

Nivåerna ändras genom att trycka på UPP (+) och NER (-) knapparna på höger sida av kontrollpanelen.

#### Signal

En enkel beep betyder att nivån har höjts/sänkts framgångsrikt. En låg-tonad dubbel klang betyder att den lägsta medvetenhetsnivån har nåtts (AV). En hög-tonad dubbel klang betyder att den högsta medvetenhetsnivån har nåtts.

#### **Batterier och Laddning**

##### Laddning

- Denna produkt levereras med ett litiumbatteripaket. Börja genom att ansluta den medföljande laddningskabeln till ett vägguttag eller en datorport.
- Hitta produktens laddningsport under gummiskyddet på undersidan av vänster öronkåpa.
- Anslut USB-C-ändan av laddningskabeln till produktens laddningsport.

##### LED-indikatorer

När kabeln är ansluten till laddningsporten, kommer LED-laddningsindikatorerna att informera dig om hur mycket batteriet är laddat.

- Fast rött = Laddning
- Fast grönt = Fulladdat

#### **Laddningsspänningen bör inte överstiga 5 V.**

##### Kontrollera eller installera om Batteriet

- Batterierna kan kontrolleras genom att ta bort batterilocket. Skjut spärren för att öppna dörren.
- Lyft ut batteriet. Koppla loss batteripackets kabel.
- För att installera om det, placera batteripaketet i facket. Sedan kopplar du in batteripackets kabel i porten.
- Se till att batteripackets kabel är korrekt ansluten för bästa produktprestanda.

##### Använda AAA-batterier

- Alternativt kan tre AAA-batterier driva enheten. Skjut spärren åt sidan för att öppna luckan.
- Lyft ut batteriet. Koppla ifrån batterikabeln.
- Sätt in AAA-batterierna enligt instruktion på produkten.
- Använd inte litiumbatteripaket och AAA-batterier samtidigt.

Kasta alla batterier i enlighet med lokala föreskrifter.

#### **Fabriksåterställning**

Om du får problem med att ansluta till en enhet

rekommenderar vi en fabriksåterställning. Se till att du "glömmer" eller tar bort parkopplingen på

hörlurarna från enheten innan du genomför en fabriksåterställning.

1. Se till att hörlurarna har slagits på.
2. Tryck och håll ner volym upp och Volym ner i 4 sekunder.
3. Produkten hamnar i parningsläge.

### Rengöring och Underhåll

Rengör din ISOTunes LINK Aware genom att försiktigt torka av dem med en ren, fuktig trasa med mild tvål.

- Öronsnäckorna får inte nedsänkas i vatten.
- Använd inte slipande rengöringsmedel för att rengöra öronsnäckorna!

Om öronsnäckorna blir våta av svett eller regn, sluta använda dem och låt dem torka. Öronkuddarna och skumfodren bör regelbundet inspekteras för nedbrytning, sprickor eller andra skador.

### Byta Öronkuddar

1. Sträck in fingrarna i öronkåpan och dra i plastbiten bakom öronkuddarna.
2. Dra kraftigt i öronkudden tills den lossnar från öronkåpan. Den ska inte vridas, skjivas eller klippas av. Kuddarna sitter fast med ett starkt snäppfäste. Du kan behöva dra hårdare än du tror!
3. Ta bort det högra eller vänstra markerande tyget och två skumlager.
4. Sätt i ett nytt skumlager med skårer. Linjera skårorna med öronkåpan.
5. Sätt i ett andra nytt skumlager.
6. Sätt i det nya tyget som visar R (H) eller L (V).
7. Sätt på en ny öronkudde och lyssna efter ett snäppljud. Kontrollera att öronkudden sitter säkert på alla sidor.
8. Gör på samma sätt med den andra öronkåpan.

### Reservdelar

Hygienpaket (örondynor och skumlägg)

Modellnummer: IT-83

Tillgänglig på [ISOTunes.com](#)

### FCC

Varning: Användaren varnas för att ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen är godkända av ansvarig part för överensstämmelse kan medföra att användarnas rätt att använda utrustningen upphör.

Obs! Utrustningen har testats för och godkänts i enlighet med gränserna för digitala enheter i klass B, i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Dessa begränsningar har utformats för att ge tillräckligt skydd mot skadliga störningar i en installation i en bostad. Denna utrustning skapar, använder och kan sprida radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att det inte kommer att förekomma störningar i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadlig störning på radio- eller tv-mottagning, vilket kan avgöras genom att slå på och av utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustning och mottagare.
- Koppla utrustningen till ett annat uttag som finns på en annan krets än den som mottagaren är kopplad till.
- Be återförsäljaren eller en erfaren radio/tv-tekniker om hjälp.

Denna utrustning uppfyller FCC:s begränsningar för exponering av RF-strålning i en okontrollerad miljö. Slutanvändare måste följa specifika driftinstruktioner för att på ett tillfredsställande sätt följa gällande reglerna för RF-exponering. Denna sändare får inte placeras eller fungera tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

### Storbritannien & Europa

uk-eurosupport@isotunes.com

### Nordamerika

support@isotunes.com

1-844-396-3737

Måndag-fredag 9-5 ET

Kasta alla batterier i enlighet med

lokala föreskrifter.

### Produkten är certifierad och övervakad av:

PZT GmbH,  
Bismarckstraße 264 B, 26389  
Wilhelmshaven, Germany,  
NB 1974







**Haven Technologies, Inc.**  
873 W. Carmel Dr.  
Carmel, IN 46032, USA  
ISOtunes.com

**Haven Technologies DE**  
Winterhuder Weg 29 7. Fl  
22085 Hamburg  
Germany

ISOtunes® LINK Aware Helmet Mount • IT-95

The Bluetooth® word mark and logos  
are registered trademarks owned  
by Bluetooth SIG, Inc.

Version number for the manual: 1.0  
Creation Date: 05/01/2024  
Revision No. 0  
Revision Date: N/A

FCC ID: 2AJRDIT-48  
IC ID: 29416-IT48

